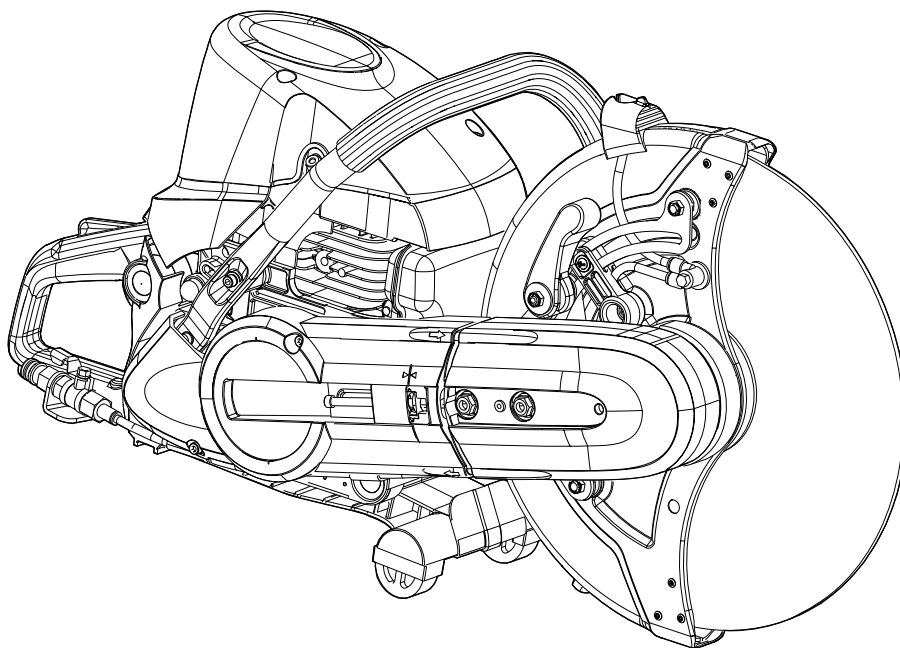




FI

SUOMI

(Alkuperäinen käyttöohje)



KÄYTTÖOHJE

LAIKKALEIKKURI

CSG-7410ES

VAROITUS

LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLA JA NOUDATA LAITTEEN
TURVALLISUUTTA KOSKEVIA OHJEITA.
OHJEIDEN LAIMINLYÖNTI VOI AIHEUTTAA VAKAVIA
VAHINKOJA.



Tärkeitä tietoja

Lue käyttöohje huolella ennen laitteen käyttöä.

○ **Laitteen käyttötarkoitus**

- ECHOn laikkaleikkurit ovat kevyitä, tehokkaita, bensiinikäyttöisiä laitteita, joiden kanssa suositellaan käytettävän 350 x 4,7 x 20 mm:n hiontalaikkoja..
- Älä käytä tätä laitetta muuhun kuin edellä mainittuun tarkoitukseen.

○ **Laitteen käyttäjälle**

- Älä käytä laitetta ennen kuin olet lukenut käyttöoppaan huolella ja ymmärtänyt sen sisällön.
- Lapset tai henkilöt, jotka eivät ole lukeneet käyttöohjetta tai joiden fyysinen kunto on heikentynyt (esimerkiksi flunssan tai väsymyksen takia), eivät saa käyttää laitetta.
- Huom! Laitteen käyttäjä vastaa muille henkilöille ja heidän omaisuudelleen aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.

○ **Tietoja käyttöohjeesta**

- Tämä käyttöohje sisältää laitteen käyttämistä ja huoltamista koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöohje huolella ja noudata sen ohjeita.
- Säilytä käyttöohje paikassa, josta sitä on tarvittaessa helppo käyttää.
- Jos käyttöohje on kadonnut tai vioittunut eikä sitä voi enää lukea, hanki uusi käyttöohje ECHO-myyjältä.
- Tässä oppaassa käytetään kansainvälistä mittayksikköjärjestelmää (SI-yksiköitä). Suluissa olevat luvut ovat viitearvoja, ja joissakin tapauksissa ne voivat poiketa hieman todellisista arvoista.

○ **Laitteen lainaaminen tai luovuttaminen**

- Jos lainaat käyttöoppaassa mainittua laitetta toiselle henkilölle, varmista, että hänelle luovutetaan laitteen lisäksi myös käyttöohje. Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, liitä sen mukaan myös käyttöohje.

○ **Lisätiedot**

- Lisätietoja laitteesta, tarvikkeiden ostamisesta, korjaamisesta ja muista laitteen käyttämiseen liittyvistä asioista saat ECHO-myyjältä.

○ **Huomautukset**

- Tämän käyttöoppaan sisältöä voidaan muuttaa laiteparannusten yhteydessä ilman erillistä ilmoitusta. Jotkin käyttöoppaan kuvat voivat poiketa laitteen todellisesta kokoonpanosta ohjeiden havainnollistamisen vuoksi.
- Epäselvissä tapauksissa ota yhteys ECHO-myyjään.

○ **Mallikohtainen erityistoiminto: ES-KÄYNNISTYS**

- **ES-KÄYNNISTYS** tuottaa tarpeeksi voimaa kampiakselin pyörittämiseen, kunnes moottori käynnistyy ilman takapotkua. **ES-KÄYNNISTYKSEN** avulla moottorin käynnistäminen on helppoa ja nopeaa.

Valmistaja

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN

Valtuutettu edustaja Euroopassa

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

P.O. box 5047, Merwedeweg 2, 3621 LR Breukelen, Alankomaat

Trimmerin turvallinen käyttö.....	4
Varoitukset.....	4
Muut merkit.....	4
Symbolit.....	4
Varoituskuvan paikka.....	6
Polttoaineen käsittely.....	7
Moottorin käyttö.....	8
Trimmerin käyttäminen.....	9
Lähetyslista.....	14
Laitteen kuvaus.....	15
Ennen käyttöä.....	16
Katkaisulaikka.....	16
Asentaminen.....	18
Polttoainesäiliön täyttäminen.....	22
Moottorin toiminta.....	23
Moottorin käynnistäminen.....	23
Moottorin sammuttaminen.....	24
Käyttäminen.....	25
Normaali käyttö.....	25
Pölyn esto.....	25
Leikkaustekniikka.....	25
Huolto.....	27
Huolto-ohjeet.....	27
Huolto.....	28
Varastointi.....	34
Pitkäaikainen varastointi (yli 30 päivää).....	34
Jätteiden hävittäminen.....	35
Tekniset tiedot.....	36
Vaatimustenmukaisuustodistus.....	37

Trimmerin turvallinen käyttö

Lue tämä luku huolella ennen trimmerin käyttämistä.

○ Tässä luvussa kuvatut varoimenpiteet sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta. Noudata ohjeita huolella.

○ Myös jäljempänä käyttöoppaassa olevat turvaohjeet on luettava huolella.

Vinoneliökuvion jälkeinen teksti kuvaa mahdollisia seurauksia, jotka aiheutuvat varoimenpiteiden laiminlyönnistä.

Varoitukset

Tilanteet, joihin liittyy käyttäjän tai muiden henkilöiden loukkaantumisvaara, on merkitty tähän käyttöoppaaseen ja trimmeriin alla olevilla varoitusmerkeillä. Lue varoitukset ja noudata niitä huolella varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

 VAARA	 VAROITUS	 HUOMIO
Tämä symboli ja VAARA -sana varoitavat tilanteesta, johon liittyy käyttäjän ja sivullisten vakava vammautumis- tai kuolemanvaara.	Tämä symboli ja VAROITUS -sana varoittavat tilanteesta, johon liittyy käyttäjän ja sivullisten vakava vammautumis- tai kuolemanvaara.	HUOMIO -merkki ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka voi aiheuttaa lievempiä vahinkoja.

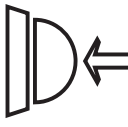
Muut merkit

Varoitusten lisäksi käyttöoppaassa on käytetty seuraavia symboleja:

	Ympyrän sisällä oleva vinoviiva tarkoittaa, että kuvan esittämä toiminto on kielletty.	HUOMAUTUS	TÄRKEÄÄ
		Tämä viesti sisältää trimmerin käyttämistä, huoltamista ja ylläpitoa koskevia ohjeita.	Kehystetty TÄRKEÄÄ -ilmoitus sisältää tärkeitä tietoja laitteen käytöstä, tarkastuksesta, ylläpidosta ja säilyttämisestä.

Symbolit

Tässä käyttöoppaassa ja laitteessa on selittäviä symboleja. Varmista, että olet ymmärtänyt kunkin symbolin merkityksen.

Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde	Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde
	Lue käyttöohje huolella		Bensiinin ja öljyn sekoitus
	Käytä silmä- ja kuulo-, hengitys- ja suusuojaimia sekä suojakypärää		Kierrätyspumppu (primer-pumppu)
	Turvallisuus / Varoitus		Laikan pyörimissuunta, karan enimmäisnopeus
	Moottorin käynnistäminen		Kaasuttimen säätö - joutokäynti
	Hätäseis		Rikastimen käyttövipu
	Varo tulta		Varo sähköisku

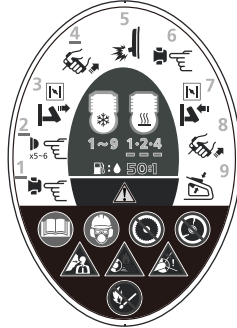
Trimmerin turvallinen käyttö

Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde	Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde
	Älä käytä laitetta huonosti tuuletetuissa tiloissa		Varo kuumia pintoja
	Varmista, ettei lähistöllä ole syttyviä aineita.		Puolipuristin
	Takapotkun vaara		Sahanterien käyttö kielletty
	Pidä loitolla tulesta.		Varmista, ettei ole halkeamia, murtumia tai vääntymiä
	Taattu melutaso		

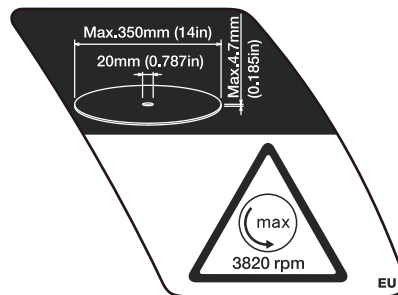
Trimmerin turvallinen käyttö

Varoituskuvan paikka

- Alla oleva varoituskuva on kiinnitetty tässä käyttöoppaassa kuvattuihin tuotteisiin. Varmista, että ymmärrät varoituskuvan sisällön ennen laitteen käyttöä.
- Jos varoituskuva kuluu pois, katoaa tai sitä ei voi enää lukea, hanki uusi varoituskuva jälleenmyyjältäsi ja kiinnitä se kuvassa osoitettuun paikkaan. Varmista, että varoituskuva on aina luettavissa.



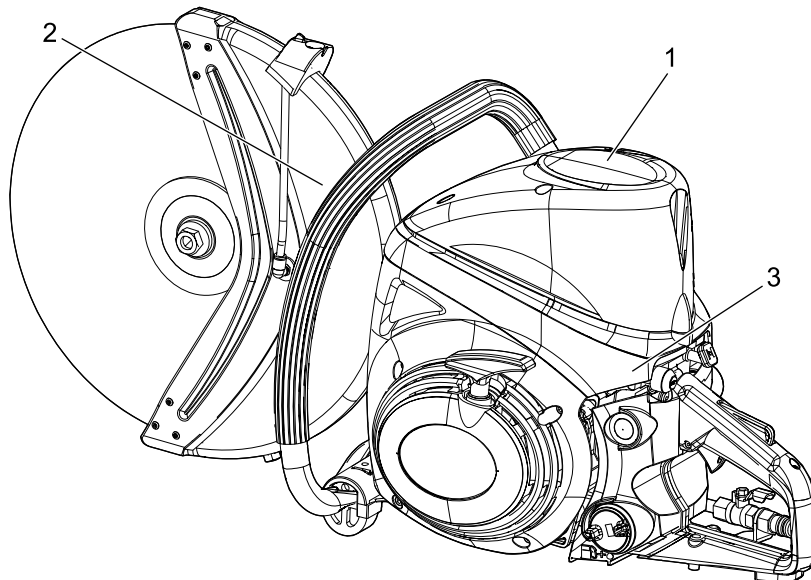
1. Varoituskuva (Osanumero X505-010770)



2. Varoituskuva (Osanumero X505-010780)



3. Varoituskuva (Osanumero X510-001050)



Trimmerin turvallinen käyttö

Polttoaineen käsittely



Pysy pois tulen läheisyydestä, kun lisäät polttoainetta

Polttoaine on erittäin helposti syttyvää ja voi varomattomasti käsiteltynä aiheuttaa palovaaran. Sekoita, varastoi ja käsittele polttoainetta varoen. Polttoaineen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Noudata seuraavia ohjeita huolella.

- Älä tupakoi tai käsittele tulta, kun lisäät polttoainetta.
- Älä lisää polttoainetta, kun moottori on kuuma tai käynnissä.
- ◆ Polttoaine voi syttyä tuleen ja aiheuttaa palovaaroja.

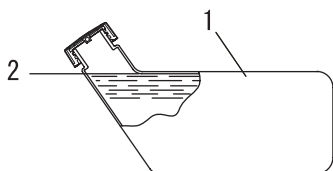
Polttoainesäiliö ja polttoaineen täyttöpaikka

- Käytä vain hyväksyttyä polttoainesäiliötä.
- Polttoainesäiliöissä tai -astioissa voi olla painetta. Avaa polttoainekorkki aina hitaasti ja anna paineen tasaantua.
- ÄLÄ lisää polttoainetta sisätiloissa. Lisää polttoainetta AINA ulkona tasaisella alustalla.

Polttoainevuodot voivat aiheuttaa palovaaran

Noudata seuraavia ohjeita, kun lisäät polttoainetta:

- Älä lisää polttoainetta niin paljon, että pinta yltää säiliön suuhun asti. Varmista, että polttoaine ei ylitä määrättyä rajaa (enintään säiliön kaulan tasoon asti).
- Kuivaa täytön aikana mahdollisesti yli vuotanut tai läikkynyt polttoaine.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki polttoaineen lisäämisen jälkeen kunnolla.
- ◆ Läikkynyt polttoaine voi syttyessään aiheuttaa tulipalon ja palovammoja.

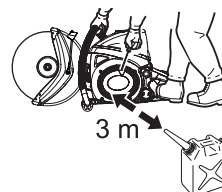


1. Polttoainesäiliö
2. Kaulan taso

Älä käynnistä moottoria polttoaineen lisäyspaikassa

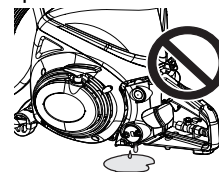
- Moottoria ei saa käynnistää samassa paikassa, jossa on lisätty polttoainetta. Siirry vähintään kolmen metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

- ◆ Lisäämisen aikana läikkynyt polttoaine voi syttyä ja aiheuttaa tulipalon.



Polttoainevuodot voivat aiheuttaa tulipalon

- Kun olet lisännyt polttoainetta, tarkista ettei sitä ole läikkynyt tai vuotanut polttoaineputkesta, polttoainejärjestelmän tiivisteistä tai säiliön korkin ympärille.
- Jos havaitset polttoaineläikkiiä tai vuotoja, lopeta laitteen käyttäminen välittömästi ja ota yhteyttä ECHO-myyjiin laitteen korjaamista varten.
- ◆ Polttoainevuodot voivat aiheuttaa palovaaran.



Trimmerin turvallinen käyttö

Moottorin käyttö

VAROITUS

Moottorin käynnistäminen

Kun käynnistät moottorin, noudata tarkasti seuraavia ohjeita:

- Varmista aina, että kaikki kahvat ja suojaimet on asennettu paikoilleen
- Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit ovat kunnolla kiinni
- Tarkista, että laitteessa ei näy polttoainevuotoja
- Tarkista, ettei katkaisulaikka ole vaurioitunut tai liian kulunut. Laitetta ei saa käyttää, jos siinä on havaittavia vikoja.
- Aseta laite tasaiseen, hyvin tuuletettuun paikkaan
- Jätä laitteen ympärille tarpeeksi tilaa äläkä päästä ihmisiä tai eläimiä sen lähelle
- Poista mahdolliset esteet
- Varmista, että katkaisulaikka ei kosketa maahan tai muuhun esteeseen
- Käynnistä moottori niin, että liipaisin on joutokäyntiasennossa
- Pidä laite tukevasti maata vasten, kun käynnistät moottorin
- Älä kannattele laitetta ilmassa, kun käynnistät moottorin
- ◆ Varotoimenpiteiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia tai jopa kuoleman.

Kun moottori on käynnistetty, tarkista että laitteesta ei kuulu epänormaaleja ääniä eikä tärinää

- Kun moottori on käynnistynyt, tarkista että laitteessa ei ole epänormaalia tärinää ja että siitä ei kuulu epänormaaleja ääniä. Älä käytä laitetta, jos huomaat epänormaalia tärinää tai ääniä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään laitteen korjaamista varten.
- ◆ Putoavat tai rikkoutuneet osat voivat aiheuttaa haavoja tai vakavia henkilövahinkoja.

Älä kosketa osia, jotka ovat kuumia tai joissa on korkeajännite, kun laite on käynnissä

Älä kosketa seuraavia kuumia tai korkeajännitteisiä osia, kun moottori on käynnissä tai heti moottorin sammuttamisen jälkeen.

- Äänenvaimennin, sytytystulpat, katkaisulaikka ja muut kuumat osat
- ◆ Kuumien osien koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja.
- Sytytystulpat, sytytystulppien johto ja muut osat, joissa on korkeajännite
- ◆ Korkeajännitteisten osien koskettaminen koneen käydessä voi aiheuttaa sähköiskuja.



Aseta turvallisuus aina etusijalle, jos havaitset palon tai savua

- Jos huomaat moottorissa palon tai muualta kuin pako-kanavasta tulevaa savua, varmista oma turvallisuutesi siirtymällä pois laitteen läheisyydestä.
- Estä palon leviäminen heittämällä sen päälle lapiolla hiekkaa tai muuta palamattomaa materiaalia tai tukahduta palo sammuttimella.
- ◆ Paniikkireaktio voi aiheuttaa tulen leviämisen tai palon laajenemisen.

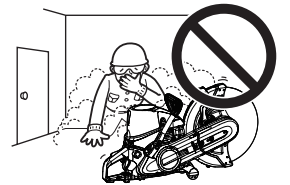


Pakokaasut ovat myrkyllisiä

- Moottorin pakokaasut sisältävät myrkyllisiä kaasuja. Älä käytä laitetta sisätiloissa, muovisessa kasvihuoneessa tai muissa huonosti ilmastoiduissa tiloissa.



- ◆ Pakokaasut voivat aiheuttaa myrkytyksiä.



Sammuta moottori ennen laitteelle tehtäviä tarkistuksia tai huoltotoimenpiteitä.

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä ennen laitteelle tehtäviä tarkistus- tai huoltotoimenpiteitä:

- Sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ennen tarkistus- tai huoltotoimenpiteitä.
- ◆ Muussa tapauksessa voit saada palovammoja.
- Irrota sytytystulpan hattu ennen laitteen tarkistamista tai huoltamista
- ◆ Laitteen käynnistyminen vahingossa voi aiheuttaa onnettomuuden.

Sytytystulpan tarkistaminen

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä, kun tarkistat sytytystulpan.

- Jos sytytystulpan elektrodit ovat kuluneet tai keramiikkaeristeessä on halkeamia, korvaa vialliset osat uusilla.
- Sytytystestiä (sytytystulppien testausta) ei saa suorittaa itse, vaan se on annettava jälleenmyyjän tehtäväksi.
- Sytytystestiä ei saa suorittaa sytytystulpan reiän läheisyydessä.
- Sytytystestiä ei saa suorittaa paikoissa, joissa on polttoaineläikkeitä tai tulenarkoja kaasuja
- Älä kosketa sytytystulpan metalliosia
- ◆ Sytytystulppa voi sytyttää tulipalon tai siitä voi saada sähköiskun.



Trimmerin turvallinen käyttö

Trimmerin käyttäminen Yleisiä varotoimenpiteitä

VAROITUS

Käyttöohje

- Varmista laitteen turvallinen käyttö lue-malla käyttöopas huolella ennen käyttöä.
- ◆ Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.



Noudata kaikkia paikallisia ja kansallisia lakeja ja säädöksiä.

Paikalliset tai kansalliset määräykset voivat rajoittaa tämän laikkaleikkurin käyttöä.

Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sille määritetyn tarkoitukseen

- Laitetta ei saa käyttää muihin kuin käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Älä muuta tuotteen kokoonpanoa

- Tuotteen kokoonpanoa ei saa muuttaa.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja. Laitteen valmistajan takuu ei korvaa kokoonpanon muuttamisesta aiheutuvia vikoja.

Älä käytä tuotetta, jota ei ole tarkistettu ja huollettu

- Älä käytä tuotetta, jos sitä ei ole tarkistettu ja huollettu. Varmista aina, että laite on tarkistettu ja huollettu säännöllisesti.
- Vaihda murtuneet ja rikkoutuneen suojaimet ennen käyttöä.
- ◆ Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

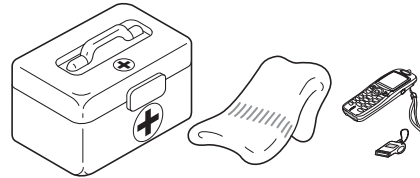
Laitteen lainaaminen tai luovuttaminen

- Jos lainaat laitetta toiselle osapuolelle, varmista että hänelle toimitetaan laitteen yhteydessä myös käyttöohje.
- Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, liitä sen mukaan myös käyttöohje.
- ◆ Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Loukkaantumistilanteisiin varautuminen

Vaikka onnettomuudet ovat epätodennäköisiä, varmista että olet varautunut niihin.

- Ensiapuvälineet
- Sidetarpeet (verenvuodon tyrehdyttämiseen)
- Pilli tai matkapuhelin (avun kutsumiseen paikalle)
- ◆ Jos et voi suorittaa ensiaputoimenpiteitä tai kutsua apua, vamma voi muuttua vakavammaksi.



Varotoimenpiteet

VAARA

Moottorin käynnistäminen

- Älä yritä käynnistää moottoria, kun olet laitteen katkaisulaikan puolella.
- ◆ Katkaisulaikan äkillinen käynnistyminen voi aiheuttaa fyysisiä vammoja.

Trimmerin turvallinen käyttö

VAROITUS

Laitteen käyttäjälle

Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka:

- kärsivät väsymysoireista
- ovat alkoholin vaikutuksen alaisina
- käyttävät lääkitystä
- ovat raskaana
- ovat heikossa fyysisessä kunnossa
- eivät ole lukeneet käyttöohjetta
- ovat aloittelijoita ilman erityiskoulusta
- ovat alaikäisiä
- ◆ Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Tämän tuotteen sytytysjärjestelmä tuottaa sähkömagneettisia kenttiä toiminnan aikana. Magneettikentät voivat häiritä tai vioittaa sydämen tahdistimia. Terveysriskien vähentämiseksi suosittelemme, että sydämen tahdistimen käyttäjät kysyvät lääkäriltään ja tahdistimen valmistajalta neuvoja ennen tämän tuotteen käyttämistä.



Käyttöympäristö ja käyttäminen

- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa maasto ei ole tukevaa, kuten rinteissä tai sateen jälkeen. Tällaiset alueet voivat olla liukkaita tai vaarallisia.
- Työskentele vain päivänvalossa äläkä käytä laitetta pimeissä paikoissa, joissa on huono näkyvyys.
- ◆ Putoaminen, kompastuminen tai laitteen virheellinen käyttö voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja.

Laitteen kuljetus

Jos siirryt alueelta toiselle yllä kuvatuissa tilanteissa, sammuta moottori ja varmista, että katkaisulaikka on lakannut pyörimästä. Poista sen jälkeen katkaisulaikka ja aseta laite niin, että äänenvaimennin on poispäin itsestäsi.

- Siirtyminen työskentelyalueelle
- Siirtyminen toiseen paikkaan työskentelyn aikana
- Siirtyminen pois työskentelyalueelta
- ◆ Näiden varotoimien laiminlyönti voi aiheuttaa palovammoja tai vakavia vahinkoja.
- Jos kuljetat laitetta autolla, tyhjennä polttoainesäiliö, poista katkaisulaikka ja kiinnitä laite kunnolla paikoilleen niin, että se ei pääse liikkumaan.
- ◆ Jos kuljetat autolla laitetta, jonka säiliössä on polttoainetta, seurauksena voi olla palovaara.
- Älä jätä laitetta yksikseen moottorin ollessa käynnissä.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Tärinä ja kylmyys

On todettu, että nk. Raynaud'n tauti aiheuttaa joillekin henkilöille sormien verenkiertohäiriöitä tärinän ja kylmyyden seurauksena. Altistuminen tärinälle ja kylmyydelle voi aiheuttaa sormien pistelyä ja muita kipuoireita, joita seuraa valkosormisuus ja tunnottomuus.

Suosittelimme seuraavien ohjeiden noudattamista, koska sairauden laukaisevaa tärinän ja kylmyyden vähimmäismäärää ei tunneta.

- Pukeudu lämpimästi ja varmista, että erityisesti pään ja kaulan alue, jalat ja nilkat sekä kädet ja ranteet pysyvät lämpiminä.
- Ylläpidä verenkiertoa pitämällä säännöllisesti taukoja ja tekemällä niiden aikana käsien jumppaliikkeitä. Älä tupakoi työskentelyn aikana.
- Rajoita työtuntien määrää.
- Sisällytä jokaiseen työpäivään tehtäviä, jotka eivät vaadi leikkurin tai muun kannettavan, moottoroidun laitteen käyttöä.
- Jos huomaat sormissasi punoitusta ja turvotusta sekä niitä seuraavaa valkosormisuutta ja tunnottomuutta, ota yhteys lääkäriin ennen kuin jatkat altistumista kylmälle ja tärinälle.
- ◆ Näiden varotoimien laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Toistuvaan rasitukseen liittyvät vammat

On todettu, että sormien, käsien, käsivarsien ja olkapäiden lihasten ja jänteiden toistuva yllirasittuminen voi aiheuttaa näiden alueiden turvotusta, heikkoutta, tunnottomuutta ja kovia kipuja. Tietty jatkuva ja voimakas käsien alueen rasitus voi aiheuttaa toistuvaan rasitukseen liittyviä vammoja (RSI-vaivat).

Noudata seuraavia ohjeita:

- Vältä työskentelyasentoja, joissa ranteet koukistuvat, venyvät tai kiertyvät.
- Vähennä toistoa ja anna käsien levätä pitämällä säännöllisesti taukoja. Vähennä toistuvien liikkeiden nopeutta ja voimaa.
- Venyttele käsien ja käsivarsien lihaksia.
- Ota yhteys lääkäriin, jos havaitset pistelyä, tunnottomuutta tai kipua sormissa, käsissä, ranteissa tai käsivarsissa. Mitä nopeammin RSI-vaivat havaitaan, sitä todennäköisempää on, että ne eivät aiheuta pysyviä hermosto- tai lihasvaurioita.
- ◆ Näiden varotoimien laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Trimmerin turvallinen käyttö

VAROITUS

Poista ylimääräiset esineet ja esteet ennen kuin aloitat laitteen käyttämisen

- Tutki leikkurin käyttöalue. Poista kivet, metalliesineet ja muut esineet, jotka voivat tukkia leikkurin tai vaurioittaa sitä.
- Ole varovainen, kun käsittelet aineita, joissa silikaatti tai muut vaarat vaanivat.
- ◆ Jos leikkuri kimpoaa esteistä, seurauksena voi olla vakavia vahinkoja.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Tutki työskentelyalueet ennen työn aloittamista, ettet leikkaa sähkökaapeleita, vesiputkia ja syttyviä materiaaleja.
- ◆ Ne voisivat aiheuttaa palovammoja ja tulipalon.



Jos laite ei toimi oikein, sammuta moottori välittömästi

Sammuta moottori seuraavissa tilanteissa välittömästi ja varmista, että laikka on pysähtynyt ennen kuin tarkistat leikkurin. Vaihda vialliset osat uusiin.

- Jos laite alkaa täristä epänormaalisti.
- ◆ Viallisten osien käyttäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavan loukkaantumisen.

Laikkaleikkurin ympärillä on vaara-alue, jonka säde on 10 metriä

Leikkurin ympärillä on vaara-alue, jonka säde on 10 metriä. Noudata seuraavia varotoimia, kun työskentelet laitteella.

- Älä anna lasten, muiden henkilöiden tai eläinten oleskella vaara-alueella.
- Jos toinen henkilö tulee vaara-alueelle, pysäytä katkaisulaikka sammuttamalla moottori.
- Kun lähestyt käyttäjää, kiinnitä hänen huomionsa esimerkiksi heittämällä risuja vaara-alueen ulkopuolelta. Tarkista sitten, että moottori on sammutettu ja katkaisulaikka on pysähtynyt.
- Älä anna kenenkään pidellä leikattavaa materiaalia.
- ◆ Katkaisulaikan koskettaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.

Älä käytä laitetta, kun katkaisulaikka pyörii moottorin käydessä joutokäyntinopeudella

- Älä käytä laitetta, jos katkaisulaikka pyörii, kun laite käy ja kaasuliipaisin on joutokäyntiasennossa. Sammuta moottori välittömästi ja säädä kaasutin.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Älä käytä laikkaleikkuria yhdellä kädellä

- Pidä molemmat kädet kahvoilla, kun moottori on käynnissä. Älä koskaan käytä laitetta yhdellä kädellä.
- Tartu laikkaleikkuriin tukevasti molemmin käsin ja pidä toisella kädellä kiinni etukahvasta ja toisella takakahvasta.
- Käytä tukevaa otetta, jossa peukalot ja muut sormet kiertyvät tiukasti kahvojen ympärille.
- Älä irrota otetta laitteesta, kun laikka pyörii.
- ◆ Jos näitä ohjeita ei noudateta, laite on epävaka, mikä voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.

Varmista, että katkaisulaikka on pysähtynyt ennen kuin lasket laitteen maahan

- Kun sammutat moottorin, varmista että katkaisulaikka on lakannut pyörimästä ennen kuin lasket laitteen maahan.
- ◆ Vaikka moottori olisikin sammutettu, vapaasti pyörivä laikka voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Poista leikkuujäte äänenvaimentimesta

- Jos moottorin äänenvaimentimen ympärille on kertynyt likaa, kuten leikkuujätettä, lehtiä, risuja tai ylimääräistä rasvaa, pysäytä moottori ja poista lika. Älä kosketa kuumia osia.
- ◆ Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa palovaaran.



Älä leikkaa asbestia.

- Älä käytä laikkaleikkuria asbestin tai jossain muodossa asbestia sisältävien tuotteiden leikkaamiseen, vahingoittamiseen tai rikkomiseen.
- ◆ Asbestikuitujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavan vaaran terveydellä ja voi aiheuttaa kuolemaan johtavia hengityselimistön sairauksia, kuten keuhkosyöpä.

Trimmerin turvallinen käyttö

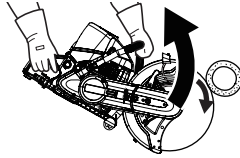
Takapotkua koskevat varotoimet

⚠ VAARA

○ **Leikattavasta materiaalista aiheutuvat takapotkut voivat johtua katkaisuasennosta ja voivat aiheuttaa laitteen hallinnan menetyksen. Katkaisulaikka voi tästä syystä osua käyttäjään aiheuttaen vakavia vammoja.**

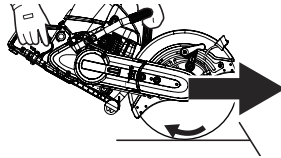
Kierteinen takapotku

Katkaisulaikan yläosalla leikkaaminen voi aiheuttaa takapotkun; katkaisulaikan yläosa kimpoaa työkohteesta antaen pyörimisliikkeestään johtuvan takapotkun, mikä on erittäin vaarallista. Leikkaa aina katkaisulaikan alaosalla.



Pitkittäinen takapotku

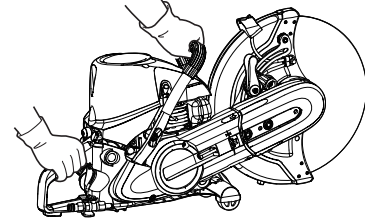
Kun leikataan katkaisulaikan alaosalla, kone vetää laitetta eteenpäin. Pidä kahvoista aina tukevasti työskentelyn aikana.



- Molemmissa tapauksissa käyttäjä voi menettää otteensa laikkaleikkurista, ja liikkuva laikka voi osua häneen, mikä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Laikkaleikkurin käyttäjän on noudatettava useita turvatoimia välttääkseen onnettomuudet tai loukkaantumiset.
- Kun ymmärrät takapotkun muodostumisen periaatteen, voit vähentää tai estää yllättävät vaaratilanteet. Yllättävät tilanteet voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Kierteinen takapotku voidaan estää välttämällä koskettamasta katkaisulaikan yläosalla mitään kohteita.

- Älä käytä laikkaleikkuria yhdellä kädellä! Jos laikkaleikkuria käytetään yhdellä kädellä, voi siitä aiheutua vakavia henkilövahinkoja käyttäjälle, avustajille ja sivullisille. Varmista laikkaleikkurin kunnollinen hallinta käyttämällä sitä kahdella kädellä, joista toinen on liipaisimella. Muussa tapauksessa laikkaleikkuri voi "liukua", mikä voi aiheuttaa hallinnan menetyksen ja henkilövahinkoja.

- Tartu laikkaleikkuriin tukevasti molemmilla käsillä. Kun laite on käynnissä, pidä oikealla kädellä kiinni takakahvasta ja vasemmalla etukahvasta. Käytä tukevaa otetta, jossa peukalot ja muut sormet kiertyvät tiukasti laikkaleikkurin kahvojen ympärille. Tukeva ote auttaa vähentämään takapotkua ja pitämään laikkaleikkurin käyttäjän hallinnassa. Laikkaleikkuria on aina käytettävä kahdella kädellä.



- Varmista, että leikattavalla alueella ei ole esteitä. Älä anna laikan yläosan koskettaa tukkiin, oksaan tai muuhun esteeseen, johon voit osua laikkaleikkuria käyttäessäsi.
- Suurilla kierrosnopeuksilla leikkaaminen voi vähentää takapotkun todennäköisyyttä. Toisaalta osakaasulla tai pienillä kierrosnopeuksilla leikkaaminen voi auttaa hallitsemaan laikkaleikkuria paremmin vaikeissa tilanteissa ja vähentää takapotkun todennäköisyyttä.

Trimmerin turvallinen käyttö

Suojavaatetus

VAROITUS

Suojavaatetuksen käyttäminen

○ Käytä aina seuraavaa suojavaatetusta, kun työskentelet laikkaleikkurin kanssa. Suojalasien, pölysuojaimen ja kuulonsuojainten käyttö on erityisen tärkeää.

◆ Mikäli suojavarusteiden käyttöä laiminlyödään, käyttäjä on vaarassa joko hengittää roskaa tai pölyä tai saada niitä silmiinsä, mikä voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

a Päänsuojain (kypärä): suojaa päätä

b Kuulonsuojaimet tai korvatulpat: suojaavat korvia

c Suojalasit: suojaavat silmiä

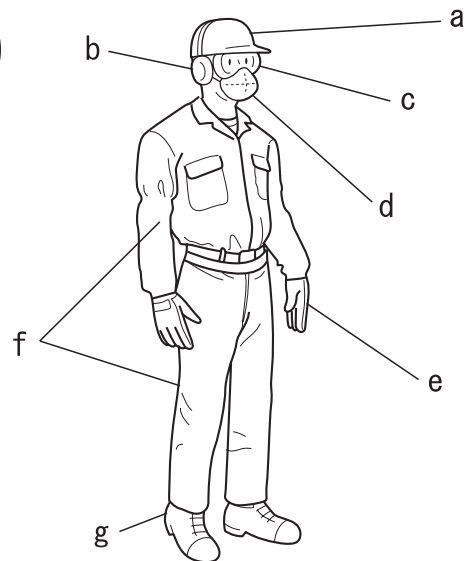
d Pölysuojain: suojaa hengityselimiä

e Suojakäsineet: suojaavat käsiä kylmyydeltä ja tärinältä

f Asianmukaiset työvaatteet (pitkät hihat ja lahkeet): suojaavat vartaloa

g Kestävät, kitkapohjalla varustetut ja kärkevahvistetut suojasaappaat tai työkengät: suojaavat jalkoja

◆ Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa näkö- tai kuulovammoja tai muita vakavia henkilövahinkoja.



Pukeudu asianmukaisesti

○ Varmista, ettei tukka ylety hartiatasolle.

○ Älä käytä solmiota, koruja tai löysiä, heiluvia vaatteita, jotka voivat tarttua kiinni laitteeseen.

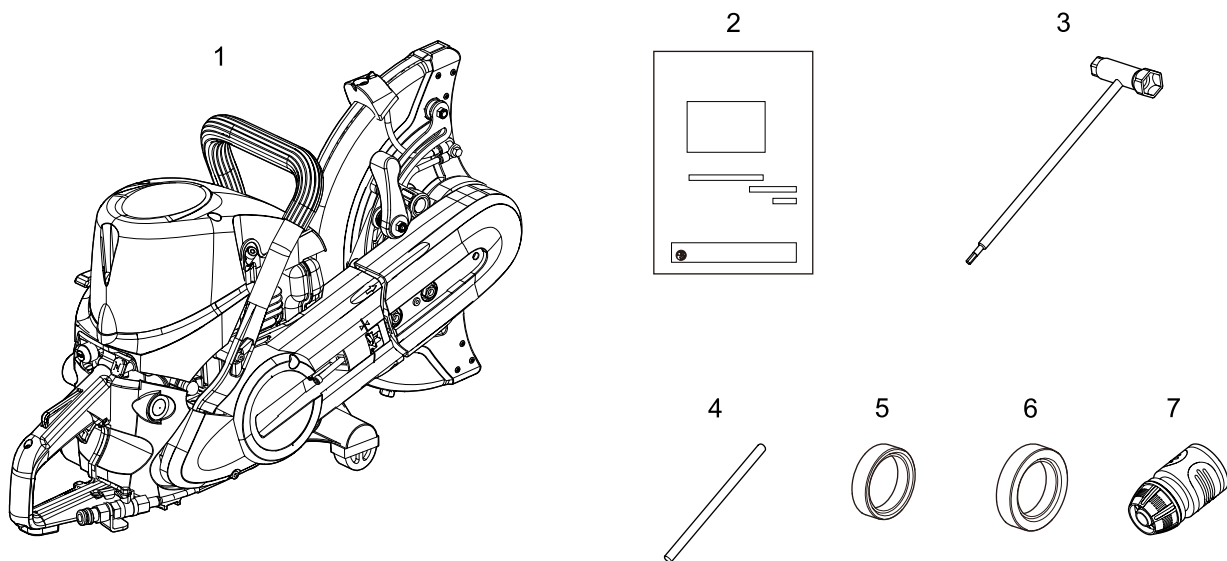
○ Älä käytä avokärkisiä jalkineita äläkä työskentele paljain jaloin tai paljain säärin.

◆ Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa näkö- tai kuulovammoja tai muita vakavia henkilövahinkoja.

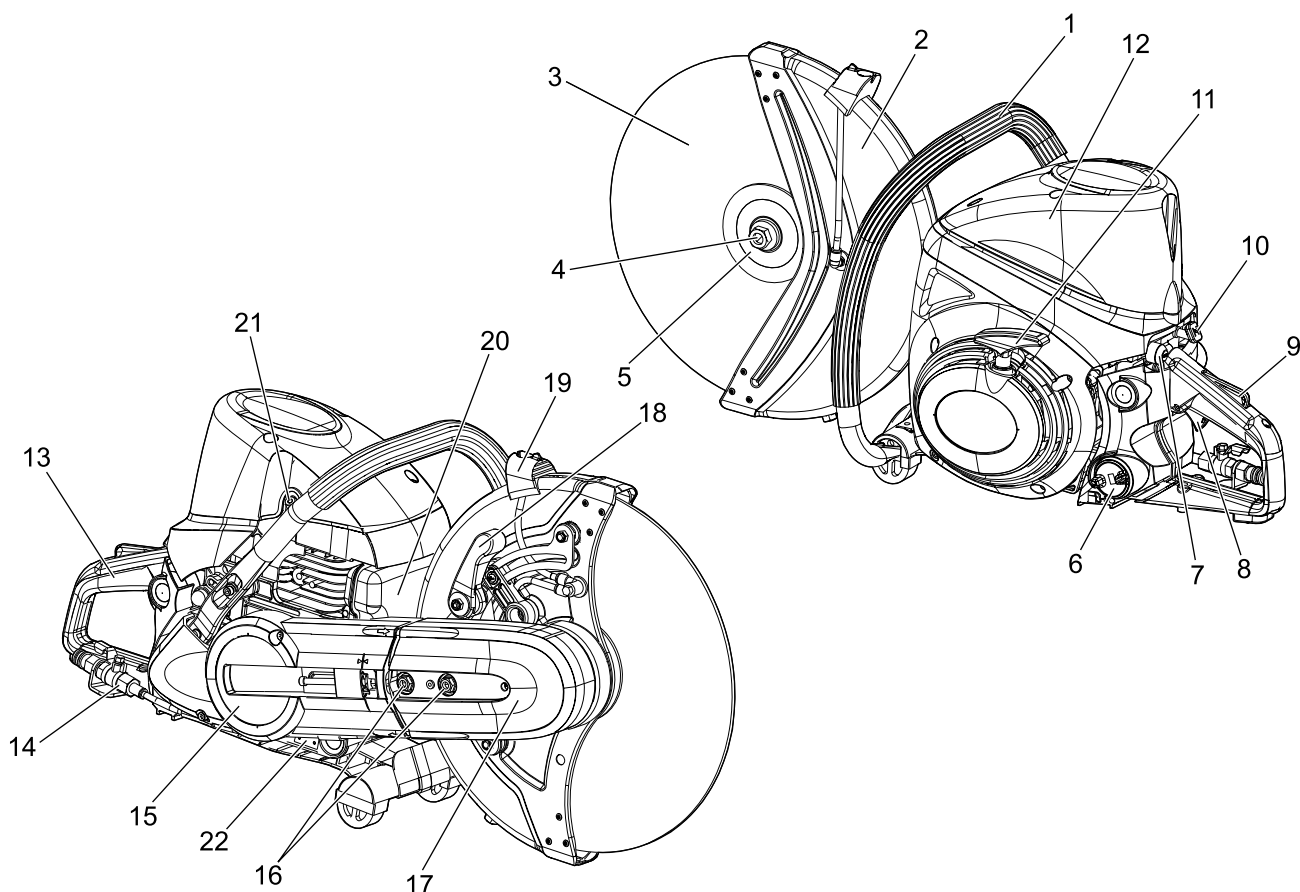


Lähetyslista

- Seuraavat osat on pakattu erikseen pakkaukseen.
- Kun olet purkanut pakkauksen, tarkista että olet vastaanottanut kaikki osat.
- Ota yhteys jälleenmyyjään, jos pakkauksesta puuttuu osia tai osia on rikkoutunut.



Numero	Osan nimi	Määrä
(1)	Laikkaleikkuri	1
(2)	Käyttöohje	1
(3)	T-avain	1
(4)	Tappi-työkalu	1
(5)	Sovitin (22 mm)	1
(6)	Sovitin (25,4 mm)	1
(7)	Liitososa	1



1. **Etukahva (vasen käsi)** - Moottorikotelon edessä oleva tukikahva.
2. **Laikansuojus** - Laikansuojus suojaa käyttäjää koskettamasta laikkaa ja ohjaa roskat käyttäjästä pois päin.
3. **Katkaisulaikka** - Toimii katkaisutyökaluna.
4. **Laikan kiinnityspultti** - Kiinnittää puristuslevyn.
5. **Laikan puristuslevy** - Kiinnittää katkaisulaikan.
6. **Polttoainesäiliön korkki** - Sulkee polttoainesäiliön.
7. **Palautuva pysäytyskytkin** - Painike, jolla moottori pysäytetään katkaisemalla sytytysjännite hetkeksi. Tämä EI ole ON/OFF-sytytysvirran kytkin.
8. **Kaasuliipaisin** - Käyttäjä säätää moottorin nopeutta käyttämällä kaasuliipaisinta sormellaan.
9. **Kaasuliipaisimen lukitsin** - Turvavipu, joka on painettava alas ennen kaasuliipaisimen käyttöä. Näin estetään kaasuliipaisimen painaminen vahingossa.
10. **Rikastimen säätönappi** - Käytetään kylmäkäynnistyksen yhteydessä, rikastaa polttoaineseosta kaasuttimessa. Aktivoi myös nopean joutokäynnin kaasuvivun.
11. **Käynnistinlaite** - Vedä käynnistinlaitteen kahvasta hitaasti, kunnes tunnet vastusta, ja sen jälkeen nopeasti ja lujasti. Kun moottori käynnistyy, palauta kahva hitaasti. Älä anna käynnistyskahvan iskeytyä takaisin, jottei se vahingoita käynnistinlaitetta.
12. **Ilmanpuhdistimen kansi** - Suojaa ilmanpuhdistinta.
13. **Takakahva (oikea käsi)** - Moottorikotelon takana oleva tukikahva.
14. **Vesisarja** - Estää pölyn leviämistä syöttämällä vettä leikkauksen aikana.
15. **Kytkinsuojus** - Suojaa hihnaa ja kytkintä, kun laikkaleikkuria käytetään.
16. **Varren kiinnityspultit** - Kiinnittää laikkaleikkurin.
17. **Hihnapyörän suojus** - Suojaa hihnaa ja hihnapyörää.
18. **Laikansuojuksen lukitusnappi** - Käytetään laikansuojuksen kulman muuttamiseen.
19. **Laikansuojuksen nappi** - Siirrä tätä nuppia, kun muutat laikansuojuksen kulmaa.
20. **Äänenvaimennin-kipinänsammutin** - Äänenvaimennin-kipinänsammutin säätelee pakoääntä ja estää kuumien hiilihiukkasten poistumisen äänenvaimentimesta.
21. **Puolipuristin** - Laite, jolla alennetaan sylinterin puristuspainetta käynnistyksen helpottamiseksi.
22. **Tyyppi- ja sarjanumero**

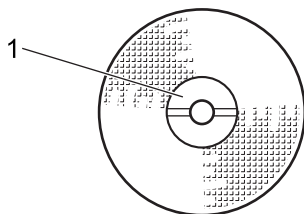
Ennen käyttöä

Katkaisulaikka

VAROITUS

- Älä hio hiomalaikan toisella sivulla tai kohdista siihen sivuttaispainetta leikkauksen aikana. Älä anna laikkaleikkurin kallistua tai huojuja pois linjalta.
- Käytä uusia, asianmukaisesti hyväksyttyjä laikkoja, joiden halkaisija, paksuus ja asennusreikä ovat oikean kokoisia. Laikan etikettipaperin ja kiinnityslevyjen tulee olla hyvässä kunnossa ja kiinnityspultin oikealla kireydellä.
- Valitse työhösi soveltuva laikka.
- Tarkista laikka huolellisesti ennen käyttöä murtumien, reunavaurioiden ja taipumien varalta. Älä käytä laikkaa, jos se on pudonnut maahan. Kerran pudonneeseen laikkaan ei voi luottaa.
- Älä asenna laikkaa, jos sen etikettipaperi on vaurioitunut. Älä hävitä pehmustevaikutusta kiristämällä pultit liian tiukkaan. Älä kiristä mutteria nojaamalla siihen omalla painollasi. Muuten mutterin kierre voi vaurioitua. Oikea kiristysmomentti on 25 - 30 Nm
- Tarkista laikka huolellisesti ennen käyttöä. Älä käytä laikkaa, jos se on vääntynyt, kostea, murtunut, säröillä tai jos sen leikkauspinnalla näkyy kuumuuden aiheuttamia värimuutoksia.
- Käytä vain laikkoja, jotka ovat kansallisten ja paikallisten lakien ja säädösten mukaisia, kuten EN13236, EN12413 ja ANSI B7.1.
- Noudata laikan valmistajien turvallisen käsittelyn ohjeita.
- Älä käytä vettä hiomalaikalla leikkaamisen yhteydessä, ellei valmistaja niin ohjeista.

Laikan nopeus



1. Katso etiketti

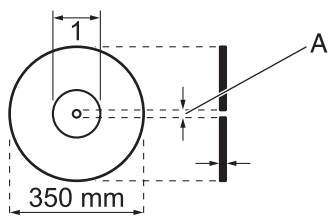
Laikan nopeusluokka

Tämä on pienin sallittu nopeusluokka tälle yksikölle. Laikkoja, joiden nopeusluokka on alle 3820 rpm, ei saa käyttää tässä laikkaleikkurissa.

Suurin sallittu laikan nopeus

Laikka pyörii yhtä nopeasti kuin kara, johon se on kiinnitetty. Laikan ei saa koskaan antaa pyöriä nopeammin kuin 3820 kierrosta minuutissa, jos sen nopeusluokka on 3820 rpm.

Laikan etiketit ja puristuslevyt

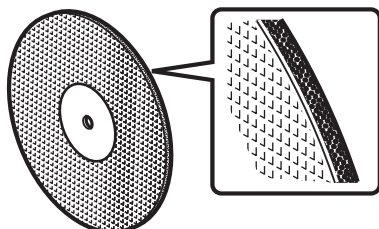


1. Etiketti

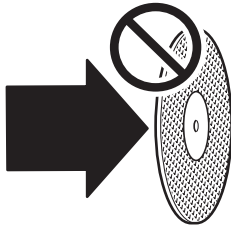
A: 20 mm
(22 mm, 25,4 mm)

Vahvistetun laikan molemmille puolille kiinnitetyt etiketit ovat pehmusteita, joita tarvitaan tasoittamaan kiinnityslaippojen painetta kulumisen estämiseksi, jos laikka pääsee luistamaan laipan suhteen. Etikettien halkaisija on 108 mm. Varmista, etteivät etiketit vahingoitu tai naarmuunnu voimakkaasti ja ettei niissä ole niihin kuulumatonta materiaalia laikkaa asentaessa.

Tietoja hiomalaikoista



1. Laikat valmistetaan asettamalla vahvaa kudospaperia muottiin, lisäämällä sinne hartsin ja hioma-aineiden sekoitusta ja lisäämällä toinen kudospaperi seoksen päälle. Sitten hartsin ja vahvistuskudos sidotaan yhteen ja kovetetaan.
2. Laikan hiontakkyky riippuu hankausaineen tyyppistä, hioma-aineen partikkelien koosta ja tiheydestä. Molemmipuolinen vahvistus lisää vahvuutta ja jäykkyyttä.
3. Lue aina laikan etiketti. Jos laikka ei leikkaa hyvin, se voi olla väärän tyyppinen kyseiselle materiaalille. Laikka voi murtua ja aiheuttaa käyttäjälle vakavia vammoja, jos sillä yritetään väkisin leikata.

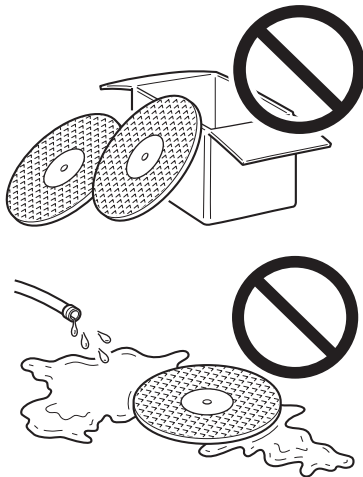


VAROITUS

- Älä käytä katkaisulaikkaa hiomiseen äläkä kohdistaa siihen sivuttaispainetta.
- Käytä vain vahvistettuja laikkoja tai ECHOn tätä laikkaleikkuria varten hyväksymiä laikkoja.
- Liian paksut tai huonosti karaan sopivat laikat voivat rikkoutua ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Samoin voi käydä, jos käytetään laikkoja, joilla on alhainen nopeusluokka tai, jotka ovat murtuneita, kiertyneitä, pyöreytensä menettäneitä tai reunoiltaan vaurioituneita.

4. Laikka kestää hyvin kovaakin leikkauspainetta, kunhan paine kohdistuu suoraan eikä laikan sivulle. Tämän vuoksi leikkaukset on tehtävä suoraviivaisina leikkauksina välttämällä laikkaleikkurin kallistusta ja suoralta viivalta poikkeamista leikkauksen aikana.
5. Laikkaleikkureihin, joita käytetään hyvin voimalliseen leikkaamiseen, tulee asentaa uusi laikka jokaista käyttökertaa varten. Jos käytetyt laikat läpäisevät pyöreystestin ja huolellisen tarkastuksen, niitä voidaan käyttää pelastushenkilöstön koulutukseen.

Laikkojen käsittely ja varastointi



1. Tarkista kaikki laikat vääntymien, murtumien ja rikkoutuneiden reunojen varalta ennen laikkaleikkuriin asentamista.
2. Vääntyneet laikat eivät leikkaa kunnolla ja voivat hajota paineen alla. Säilytä laikat aina tasaisessa ja kuivassa paikassa. Aseta pahvi- tai paperipehmuste laikkojen väliin, kun niitä on monta päällekkäin.
3. Kosteus ja kuumuus voivat vahingoittaa laikkaa. Älä jätä laikkoja auringonvaloon tai altista niitä korkealle kuumuudelle. Pidä laikat aina kuivina, ja säilytä niitä kuivissa ja sopivan lämpimissä tiloissa. Kosteusvahingoilta suojaaminen koskee myös leikkauksia, joissa käytetään vettä. Jotta vesi ei pääse kastelemaan laikkaa, avaa vedensyöttö vasta, kun laikka pyörii leikkausnopeudella ja anna laikan pyöriä vielä 10 sekuntia vedensyötön sulkemisen jälkeen.

Ennen käyttöä

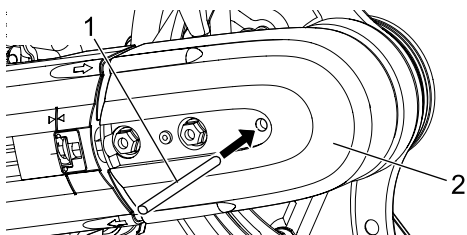
Asentaminen

VAROITUS

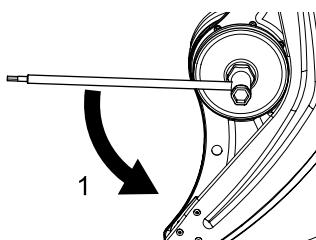
- Varmista laitteen oikea asennustapa lukemalla käyttöohje huolella.
- Laitetta ei koskaan saa huoltaa eikä asentaa moottorin ollessa käynnissä.
- ◆ Jos laitetta ei ole asennettu oikein, seurauksena voi olla onnettomuus tai vakava henkilövahinko.



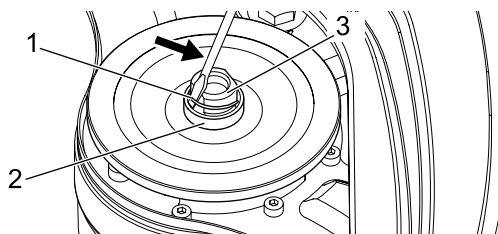
Laikan asentaminen



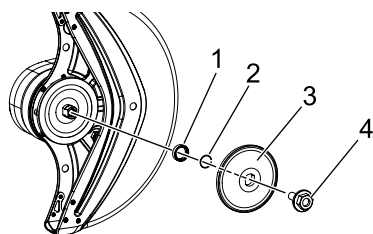
1. Tappi-työkalu 2. Hihnapyörän suojus



1. Ruuvaa auki



1. Lukitusrengas 3. Käyttöakseli
2. Sovitin



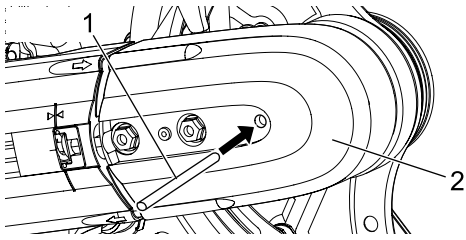
1. Sovitin 3. Ulompi levy
2. Lukitusrengas 4. Laikan kiinnityspultti

Sovittimen vaihtaminen

Asenna sovitin, joka vastaa leikkauslaikan sisähalkaisijaa. Toimitettuun laitteeseen on asennettu ulkohalkaisijaltaan 20 mm:n sovitin. Jos käytettävän leikkauslaikan sisähalkaisija on 22 tai 25,4 mm, vaihda sovitin seuraavasti.

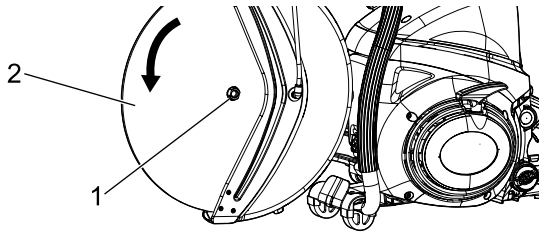
1. Laita tappi-työkalu paikalleen.
2. Pyöritä käyttöakselia, kunnes suuren hihnapyörän reikä ja tappi-työkalu ovat kohdakkain.
3. Ruuvaa laikan kiinnityspultti auki 19 mm:n hylsyavaimen päällä tai sormin. Poista laikan pultti ja ulompi levy. Jätä sisälevy paikalleen.
4. Lukitusrengas pitää sovitimen käyttöakselilla. Poista lukitusrengas esimerkiksi pienellä lattapäisellä ruuvimeisselillä.
5. Vaihda sovitin sellaiseksi, joka vastaa käytettävän leikkauslaikan sisähalkaisijaa.
6. Paina lukitusrengasta, kunnes se on käyttöakselin urassa ja pitää sovitimen paikallaan. Jos lukitusrengas on vääntynyt, vaihda se uuteen.

Katkaisulaikan asentaminen



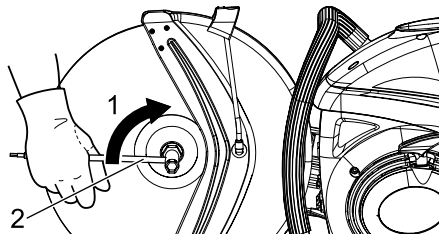
1. Tappi-työkalu

2. Hihnapyörän suojus



1. Sovitin

2. Katkaisulaikka



1. Kiristä

2. T-avain

1. Laita tappi-työkalu paikalleen. Pyöritä käyttöakselia, kunnes suuren hihnapyörän reikä ja tappi-työkalu ovat kohdakkain.
2. Ruuvaa laikan kiinnityspultti auki 19 mm:n hylsyavaimen päällä tai sormin.
3. Poista laikan kiinnityspultti ja ulompi levy. Jätä sisälevy paikalleen.
4. Varmista katkaisulaikan pyörimissuunta ja asenna se siten, että sen keskireikä sopii käyttöakselille asennettuun sovittiin.
5. Kohdista puristuslevyn reikä käyttöakseliin ja paina se paikalleen.
6. Kiristä laikan pultti ensin sormin ja sitten tiukasti T-avaimella. Kiristä se kiristysmomenttiin 25–30 Nm.
7. Poista tappi-työkalu ja pyöritä laikkaa käsin; varmista, että se on suorassa eikä heilu.

VAROITUS

- Tarkista ennen kiristämistä, että puristuslevyt ovat kunnolla paikoillaan eikä vinossa kannan päällä tai väärillä kierteillä. Älä kiristä pulttia niin tiukkaan, että se vahingoittaisi laikan etikettien pehmustevaikutusta. Älä käytä kiristämiseen paineilma- tai sähkötyökaluja äläkä kehoisi painoa. Muuten mutterin kierre voi vaurioitua. Kiristä enintään kiristysmomenttiin 30 Nm.

HUOMAUTUS

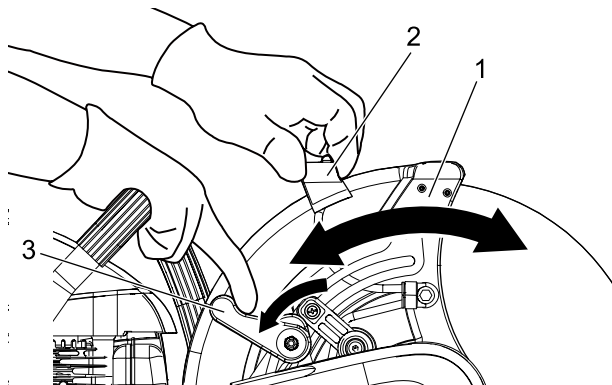
Varsi voidaan poistaa ja asentaa tiettyjä toimenpiteitä varten uudelleen siten, että laikka on varren ulkopuolella.

Ennen käyttöä

Laikansuojuksen kulman säätäminen

VAROITUS

○ Älä koskaan käytä laitetta ilman laikansuojusta.

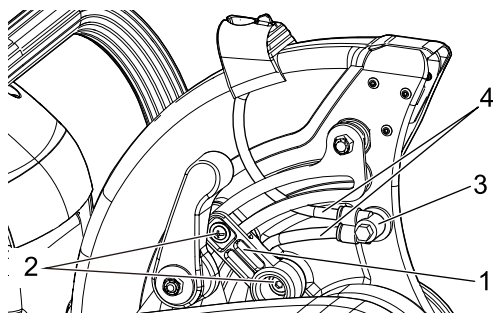


1. Laikansuojaus
2. Laikansuojuksen nuppi
3. Laikansuojuksen lukitusnuppi

1. Laikansuojaus voidaan säätää siten, etteivät roskat kimpoile ja osu käyttäjään.
 2. Käännä laikansuojuksen lukitusnuppia vastapäivään, tartu laikansuojuksen nuppiin ja siirrä laikansuojaus haluttuun asentoon. Vapauta sitten nuppia hitaasti ja kiinnitä laikansuojaus lukitusnupilla.
- * Älä koskaan käytä laitetta ilman laikansuojuksen pysäytintä.

Leikkuuvarren asentaminen käänteiseen asentoon

Toimitettaessa katkaisulaikka on asennettu lähelle koneen painopistettä. Katkaisulaikka voidaan siirtää koneen ulkopuolelle asentamalla leikkuuvarsi käänteiseen asentoon.

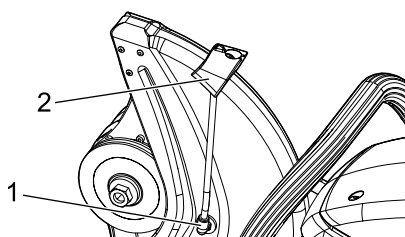


1. Suojuksen pysäytin
2. Ruuvi
3. Letkunyhdistin
4. Letku

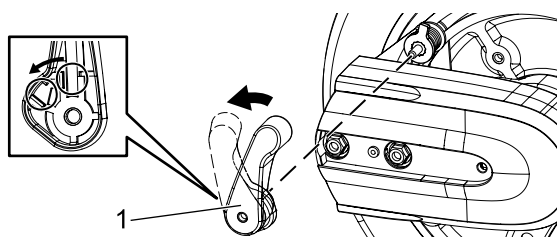
VAROITUS

○ Leikkuuvarren asentaminen käänteiseen asentoon vaikuttaa koneen tasapainoon tehden siitä vaikeammin käsiteltävän. Käytä sitä käänteisessä tilassa vain tarvittaessa.

1. Poista katkaisulaikka.
2. Poista 2 ruuvia ja poista suojuksen pysäytin.
3. Poista molemmat letkunyhdistimeen kiinnitetyt letkut. Poista letkunyhdistin poistamalla laikansuojukseen asennettu mutteri.
4. Asenna letkunyhdistin laikansuojukseen alempaan reikään.
5. Löysää suuttimen kiinnitysmutteria.
6. Poista laikansuojukseen asennettu laikansuojuksen nuppi.

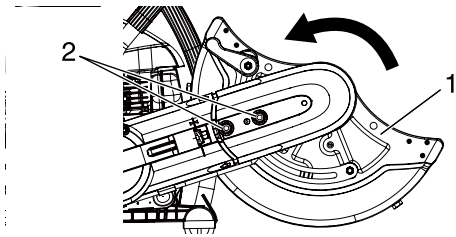


1. Suutin
2. Laikansuojuksen nuppi



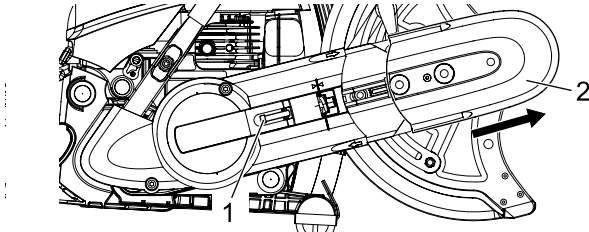
1. Lukitusnuppi

7. Poista lukitusnupin mutteri ja asenna se uudelleen nupin kulman muuttamisen jälkeen.



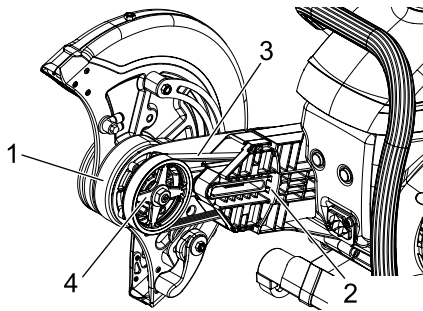
1. Laikansuojus

2. Varren kiinnityspultti



1. Säätöruuvi

2. Hihnapyörän suojuks

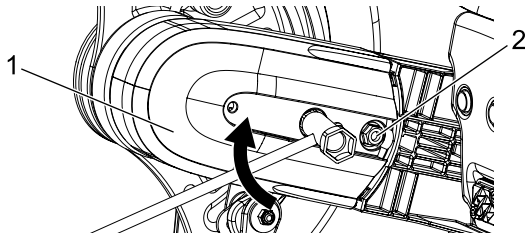


1. Leikkuuvarsi

2. Kampikammio

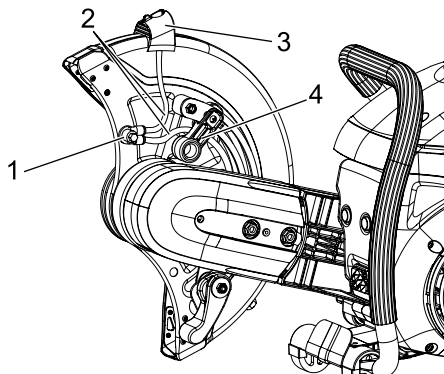
3. Hihna

4. Suuri hihnapyörä



1. Hihnapyörän suojuks

2. Varren kiinnityspultti



1. Letkunyhdistin

2. Letku

3. Laikansuojuksen nuppi

4. Suojuksen pysäytin

8. Muuta laikansuojuksen kulmaa.

9. Löysää säätöruuvia, kunnes sen kärkeä ei enää näy. Poista sitten varren kaksi kiinnityspulttia.

10. Poista hihnapyörän suojuks.

11. Poista leikkuuvarsi kampikammioista. Poista samalla hihna.

12. Aseta leikkuuvarsi käänteiseen asentoon ja asenna se kampikammion pitkää reikään.

13. Aseta hihna suuren hihnapyörän päälle.

14. Asenna hihnapyörän suojuks leikkuuvarteen. Kun asennat hihnapyörän suojusta, varmista, että se on oikein kohdistettu.

15. Kiristä kaksi kiinnityspulttia sormin, ja käännä niitä sitten takaisin yhden kierroksen verran. Säädä hihnan kireys. (Katso sivu 30.)

16. Kiristä varren kaksi kiinnityspulttia. Huom.: Kiristä se kiristysmomenttiin 23–27 Nm.

17. Muuta suuttimen kulmaa ja kiristä sitten mutteri.

18. Aseta kaksi letkua letkunyhdistimeen.

19. Asenna laikansuojuksen nuppi laikansuojuksen päälle.

20. Asenna suojuksen pysäytin.

Ennen käyttöä

Polttoainesäiliön täyttäminen

⚠ VAARA

- Polttoaine on erittäin helposti syttyvää ja voi virheellisesti käsiteltynä aiheuttaa palovaaran. Lue käyttöoppaan luku Trimmerin turvallinen käyttö huolella ja noudata siinä mainittuja varotoimenpiteitä.
- Kun olet lisännyt tarpeeksi polttoainetta, kiristä polttoainesäiliön korkki kunnolla. Tarkista lisäksi, että polttoaineputkesta, polttoainejärjestelmän läpivientikumeista tai polttoainesäiliön korkista ei ole vuotanut tai läikkynyt polttoainetta. Jos havaitset polttoaineläikkäitä tai vuotoja, lopeta laitteen käyttäminen välittömästi ja ota yhteyttä ECHO-myyjään laitteen korjaamista varten.
- ◆ Polttoaine voi syttyessään aiheuttaa tulipalon ja palovammoja.



⚠ HUOMIO

- Polttoainesäiliön ja ulkoilman välillä on paine-ero. Kun lisäät polttoainetta, poista paine-ero kiertämällä polttoainesäiliön korkki hitaasti auki.
- ◆ Muussa tapauksessa polttoainetta voi syöksyä ulos säiliöstä.

HUOMAUTUS

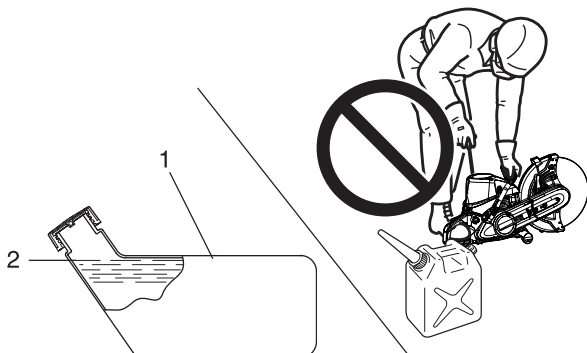
Varastoitu polttoaine vanhenee. Älä sekoita polttoainetta 30 päivän käyttötarvetta enempää. Älä sekoita polttoainetta polttoainesäiliössä.

Polttoaine



- ◆ Polttoaine on sekoitus tavallista bensiiniä ja ilmajäähdytteisiin moottoreihin tarkoitettua kaksitahtiöljyä. Suosittelemme vähintään 89 oktaanisen lyijyttömän bensiinin käyttöä. Älä käytä polttoainetta, joka sisältää metyylialkoholia tai yli 10 % etyylialkoholia.
- ◆ Suositeltava sekoitussuhde on 50 : 1 (2 %), ISO-L-EGD-standardi (ISO/CD 13738), JASO FC-, FD-laatu ja ECHO:n suosittelema öljy.
 - Älä koskaan käytä vesijäähdytteisiin moottoreihin, moottoripyörän moottoreihin tarkoitettua kaksitahtiöljyä.
 - Älä sekoita polttoainetta moottorin polttoainesäiliössä.
 - Varo läikyttämästä bensiiniä tai öljyä. Läikkynyt polttoaine on aina pyyhittävä pois.
 - Käsittele bensiiniä varoen, koska se on erittäin helposti syttyvää.
 - Käytä polttoaineen varastointiin vain hyväksyttyä astiaa.

Lisää polttoainetta



1. Polttoainesäiliö

2. Kaulan taso

- ◆ Täytä polttoainesäiliö ulkona tasaisella alustalla. Kiinnitä korkki kunnolla paikoilleen. Älä kaada polttoainetta sisätiloissa.
- ◆ Kun lisäät polttoainetta, aseta trimmeri ja polttoainesäiliö maahan. Älä lisäät polttoainetta rekan lavalla tai muissa vastaavissa paikoissa.
- ◆ Kun lisäät polttoainetta, varmista aina että polttoaineen taso pysyy säiliön kaulan tason alapuolella.
- ◆ Polttoainesäiliön ja ulkoilman välillä on paine-ero. Kun lisäät polttoainetta, poista paine-ero kiertämällä polttoainesäiliön korkki hitaasti auki.
- ◆ Läikkynyt polttoaine on aina kuivattava.
- ◆ Siirry vähintään kolmen metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.
- ◆ Säilytä täytösäiliötä viileässä paikassa ja poissa tulen ulottuvilta.

Moottorin käynnistäminen

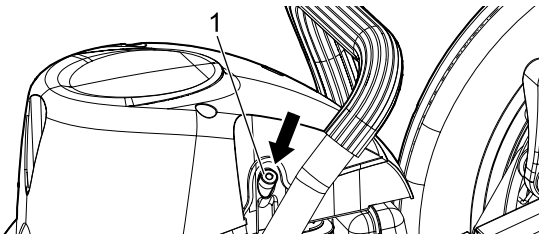
VAROITUS

- Kun käynnistät moottorin, noudata sivulla 4 kohdassa "Trimmerin turvallinen käyttö" kuvattuja varotoimenpiteitä, jotta käytät laitetta oikein.
- Jos katkaisulaikka pyörii, vaikka kaasuliipaisin on moottorin käynnistyessä joutokäyntiasennossa, säädä kaasutin ennen kuin käytät laitetta.
- Katkaisulaikka alkaa pyöriä, kun moottori saavuttaa kytkimen tarttumisnopeuden.
- ◆ Varotoimenpiteiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia tai jopa kuoleman.

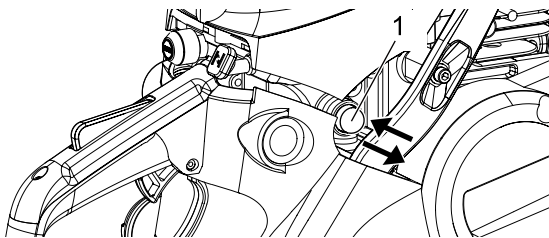
HUOMAUTUS

- Vedä käynnistyskahvasta ensin varovasti ja sen jälkeen voimakkaammin. Älä vedä käynnistinnarua ulos enempää kuin 2/3 narun pituudesta.
- Älä päästä irti käynnistyskahvasta sen palatessa takaisin.

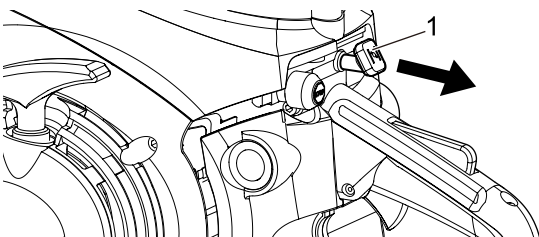
Kylmän moottorin käynnistäminen



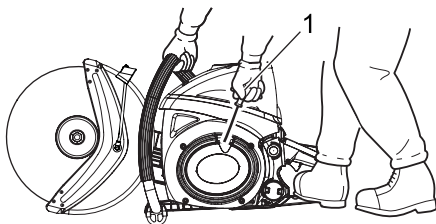
1. Puolipuristin



1. Primer-pumppu



1. Rikastimen nuppi



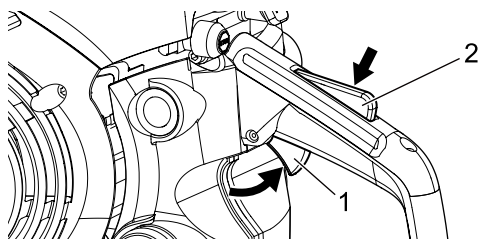
1. Käynnistyskahva

(Yhdistä sytytystulpan liitin, jos laite on ollut pitkään varastossa.)

Käynnistämistapa määräytyy sen mukaan, onko moottori kylmä vai lämmin. Kylmä moottori käynnistetään seuraavasti.

1. Täytä polttoainesäiliö polttoaineseoksella. Polttoainetta ei saa lisätä polttoainesäiliön kaulan tason yli.
2. Paina puolipuristinta.
3. Paina primer-pumppua, kunnes siinä näkyy polttoainetta.
4. Vedä rikastimen nuppi kokonaan ulos. (lukitaksesi kaasun käynnistystä varten.)
5. Pidä laikkaleikkurista tukevasti kiinni. Vedä käynnistyskahvasta nopeasti, mutta vain noin 1/2–2/3 sen koko pituudesta. Käynnistin voi vaurioitua, jos narua vedetään loppuun asti.
6. Työnnä rikastimen nuppi sisään, kun moottori lupaa, ja jatka vetämistä, kunnes moottori käynnistyy ja käy vakaasti. Jätä rikastin hieman auki kylmissä olosuhteissa, kunnes moottori on riittävän lämmin. Älä kuitenkaan käytä laitetta rikastin päällä.
7. Paina puolipuristinta ja vedä käynnistyskahvasta uudelleen.

Moottorin toiminta

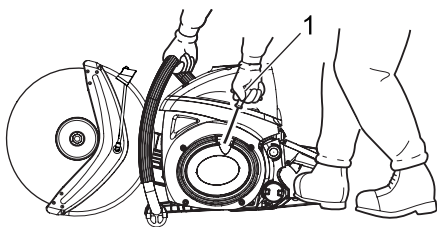


1. Kaasuliipaisin

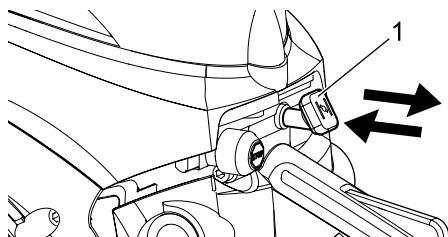
2. Kaasuliipaisimen lukitsin

Moottorin lämpeneminen

Lämpimän moottorin käynnistäminen

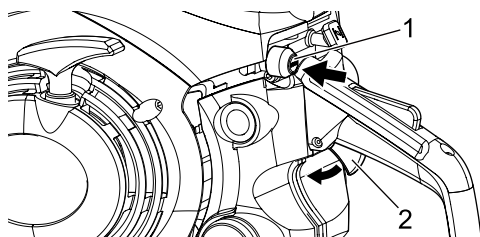


1. Käynnistyskahva



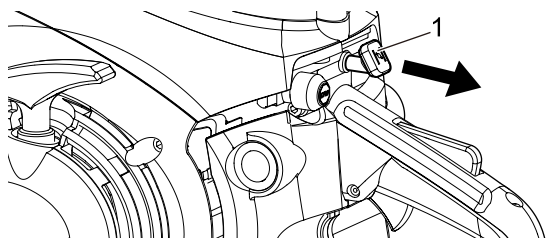
1. Rikastimen nuppi

Moottorin sammuttaminen



1. Palautuva pysäytyskyt-
kin

2. Kaasuliipaisin



1. Rikastimen nuppi

8. Vedä kaasuvipua, jolloin kaasuvivun lukitus vapautuu.

1. Kun moottori on käynnistynyt, anna sen lämmetä 2 - 3 minuuttia joutokäyntinopeudella (alhaisella nopeudella).
2. Moottorin sisäosien voitelu on tehokkaampaa, kun annan moottorin lämmetä ennen käyttöä. Anna moottorin lämmetä kokonaan, erityisesti jos se on käynnistetty kylmänä.

1. Täytä polttoainesäiliö polttoaineseoksella. Polttoainetta ei saa lisätä polttoainesäiliön kaulan tason yli.
2. Paina puolipuristinta.
3. Pidä laikkaleikkurista tukevasti kiinni. Vedä käynnistyskahvasta nopeasti, mutta vain noin 1/2–2/3 sen koko pituudesta. Käynnistin voi vaurioitua, jos narua vedetään loppuun asti.

* Jos moottori ei käynnisty helposti, lukitse kaasu vetämällä rikastimen nuppia ja palauta rikastin sitten normaaliasentoon. (Tämä pitää kaasua hieman päällä.) Jos moottori ei vielä käynnisty, käytä MOOTTORIN KÄYNNISTYS KYLMÄNÄ -menetelmää.

1. Vapauta kaasuliipaisin ja anna moottori käydä joutokäynnillä (alhaisella nopeudella).
2. Paina palautuvaa pysäytyskytkintä, kunnes moottori on pysähtynyt.

* Jos moottori ei pysähdy, pysäytä se vetämällä rikastimen vipu kokonaan ulos. Ennen kuin käynnistät moottorin uudelleen, palauta yksikkö valtuutetulle ECHO-jälleenmyyjälle palautuvan pysäytyskytkimen tarkastusta ja korjausta varten.

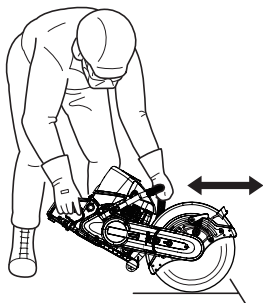
VAROITUS

- Kun kaasuliipaisin on lukittu, laikka pyörii heti, kun moottori käynnistyy. Pidä laikka etäällä esteistä. Laikka pyörii jonkin aikaa liipaisimen vapauttamisen jälkeen. Pidä laikka etäällä esteistä, kunnes se on kokonaan pysähtynyt.

Normaali käyttö

VAROITUS

- Kun leikkaat kohdetta alaspäin, pidä laitteesta tiukasti kiinni leikkauksen loppuun asti.
- ◆ Voit menettää tasapainosi, jos kevennät otettasi laitteesta ja laikan kosketus aiheuttaa vakavan vamman.

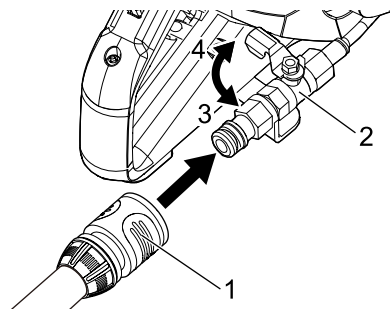


1. Poista liipaisimen lukitus puristamalla ja vapauttamalla se ottaaksesi kaasuliipaisimen hallintaasi.
2. Anna moottorin lämmetä käyttölämpötilaan ennen leikkauksen aloittamista.
3. Ota leikkausasento leikkurin vasemmalta puolelta. Älä koskaan aseta mitään kehosi osaa leikkurin taakse. Pidä leikkuria tukevasti molemmin käsin. Lisää kierrosnopeutta leikkausnopeuteen asti, ja kosketa työkohdetta kevyesti laikalla.
- * Leikkaa aina täydellä nopeudella. Alemmalla kuin täydellä käyntinopeudella leikkaaminen voi aiheuttaa kytkimen luistamisen ja vahingoittaa kytkintä. Kiihdyttäminen hitaasta täyteen nopeuteen silloin, kun laikka on kiinni työkohteessa, voi aiheuttaa rajun työntö- tai vetoreaktion, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.

Pölyn esto

VAROITUS

- Älä käytä laikkoja, joita ei ole tarkoitettu leikkauksiin, joissa käytetään vettä.
- Muussa tapauksessa vesi saattaa vahingoittaa laikkaa käytön aikana.



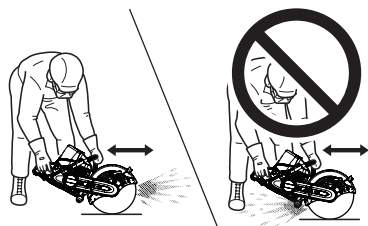
1. Liitososa
2. Nesteventtiili
3. Avaa
4. Sulje

1. Käytä vettä paljon pölyä synnyttävissä leikkauksissa, kuten betonia leikatessa.
2. Liitä vesiletkun liitososa laikkaleikkurin liittimeen.
3. Varmista, että nesteventtiili on suljettu ennen kuin avaat vedensyötön.
4. Säädä veden virtausta nesteventtiilillä.
5. Katkaise veden tulo leikkauksen jälkeen ja anna laikan pyöriä kuivaksi.

TÄRKEÄÄ

- ♦ Varmista ennen käyttöä, ettei veden vuotoa esiinny.
- ♦ Käytä vettä vain sen verran, että se riittää estämään pölyn syntymisen.

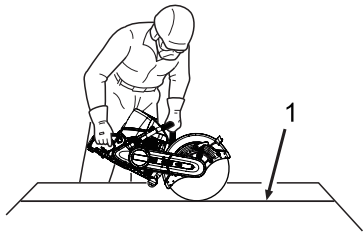
Leikkaustekniikka



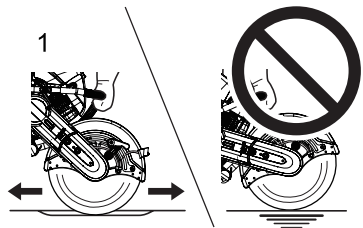
Tärkeimpänä tavoitteena on estää, ettei laikka ylikuumene, koukkaa, jumiudu tai rasitu millään tavoin.

1. Säädä laikansuojuksen asentoa siten, että se ohjaa leikkujätteet pois itsestäsi.
2. Valmistaudu tekemään vain suoria leikkauksia. Merkitse pitkiin leikkauksiin leikkauslinja ja seuraa sitä tarkkaan.
3. Ota tasapainoinen, mukava asento leikkurin vasemmalta puolelta. Pidä leikkuria tukevasti molemmin käsin.

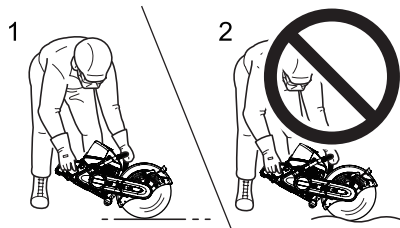
Käyttäminen



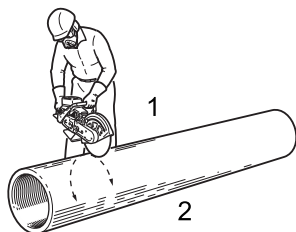
1. Seuraa leikkauslinjaa



1. Pidä laikka liikkeessä



1. Leikkaa suoraviivaisesti
2. Laikka jumittuu kaarevissa leikkauksissa



1. Pyöritä putkea leikataksesi kokonaan ympäri
2. Älä anna laikan leikata läpi yhdestä kohdasta.

4. Lisää kierrosnopeutta leikkausnopeuteen asti ennen kuin kosketat työkohdetta laikalla. Jos laikka koskettaa työkohteeseen kiihdytyksen aikana, leikkuri voi nykäistä eteenpäin johtaen hallinnan menetykseen. Kosketa leikkauspinnalla varovasti ja kevyesti työkohdetta. Älä paina tai pompauta laikkaa työkohteeseen. Pidä leikkuri vakaana. Älä anna sen kallistua tai heilua.
5. Älä anna laikan pysähtyä yhteen paikkaan, vaan pidä se liikkeessä – yhteen suuntaan tai edestakaisin apuviivaa pitkin. Pidempiaikainen yhden kohdan leikkaaminen aiheuttaa kuumentumista, mikä voi vaurioittaa tai kiillottaa laikkaa. Liian suuri leikkausvoima voi myös ylikuumentaa laikkaa.
6. Leikkaa mahdollisimman matala ja suora ura. Jos leikkaat kaarenmuotoisesti, laikka alkaa pihistää uran syvetessä.
7. Jatka aloittamasi uran leikkaamista yhä uudelleen, kunnes leikkaus on valmis.
8. Jos leikkaus kestää pitkään, anna laikan jäähtyä poistamalla se urasta useasti.
9. Älä koskaan kohdista painetta laikan sivupinnalle, hio sillä tai käytä laikkaa roskien poistoon.
10. Kun leikkaat suurihalkaisijaista putkea, leikkaa sitä ensin kokonaan ympäri, äläkä yritä leikata läpi asti. Jos suuri osa laikasta menee työkohteesta läpi, laikka voi jumittua ja aiheuttaa välittömän takapotkun.
11. Tue leikattava työkohde koko pituudeltaan ennen leikkaamista, jottei tuen puute jumiuta laikkaa. Huomaa myös, että leikattavan kohteen yläosa painuu laikan päälle, kun pystysuora kohde katkaistaan.
12. Ole varovainen, ettet osu jalkoihisi, kun leikkaat alaspäin. Ole erityisen varovainen leikkauksen lopussa.

Asfaltin leikkaaminen, terva ja vahvistetut materiaalit

- ♦ Vanhaa, kylmää ja kovettunutta asfalttipinnoitetta voidaan leikata hyvin tuloksin betonilaikalla ilman laikan merkittävä tervautumista. Tuore asfaltti ja tervaiset pinnat voivat pihkaannuttaa laikan ja hidastaa leikkausta. Myös jotkin tervat tai hartsikyllästeiset materiaalit voivat aiheuttaa tällaisia ongelmia.
- ♦ Raudoitettua betonia on paras leikata betonilaikalla, joka leikkaa raudoitusterästä paremmin kuin metallin leikkaukseen tarkoitettu laikka betonia. Laikka kuluu normaalia nopeammin.

Huolto-ohjeet

Osa	Huoltotoimenpide	Sivu	Ennen käyttöä	Kuukausittain
Ilmansuodatin	Puhdistus / vaihto	28	•	
Polttoainejärjestelmä	Tarkastus / puhdistus / vaihto	-	•	
Polttoainesuodatin	Tarkastus / vaihto	28		•
Polttoainesäiliön korkin tiiviste	Tarkastus / vaihto	28		•
Pyörä	Tarkastus / vaihto		•	
Laikansuojus	Tarkastus / puhdistus	32	•	
Puristuslevy	Tarkastus / puhdistus / vaihto	32	•	
Hihna	Tarkastus / kiristys / vaihto	30	•	
Kytkin	Tarkastus / vaihto	-	•	
Sytytystulppa	Tarkastus / puhdistus / vaihto	30		•
Jäähdytysjärjestelmä	Tarkastus / puhdistus	29	•	
Äänenvaimennin kipinänsammutin	Tarkastus / puhdistus / vaihto	29		•
Sylinterin pakoaukko	Tarkastus / puhdistus / hiilijäämien poisto	-		•
Käynnistinlaitteen naru	Tarkastus / puhdistus	-	•	
Ruuvit, pultit ja mutterit	Tarkastus / kiristys / vaihto	-	•	

TÄRKEÄÄ

Yllä mainitut huoltovälit ovat enimmäismääriä. Tarpeenmukaiset huoltovälit määräytyvät todellisen käytön ja käyttäjän oman käyttökokemuksen mukaan. Kirjaa kuukausittaisten ja vuosittaisten tarkistusten päivämäärät ylös.

VAROITUS

- Kun vaihdat osia, käytä aina alkuperäisiä ECHOn varaosia.
- ◆ Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.

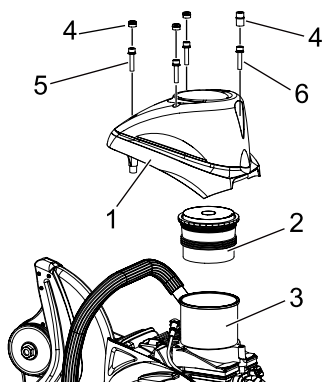
VAROITUS

- Pysäytyskytkin palautuu automaattisesti käynnissä-asentoon. Moottori voi käynnistyä tahattomasti. Poista aina sytytystulpan johdin ennen kokoonpano- tai huoltotoimenpiteiden suorittamista, sillä muuten siitä voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja.

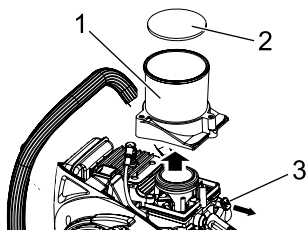
Huolto

Jos sinulla on laitteeseen tai sen käyttöön liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ilmansuodattimen puhdistaminen



- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Ilmanpuhdistimen kansi | 4. Läpivientirengas |
| 2. Pääilmansuodatin | 5. Pultti (A) |
| 3. Suodatinkotelo | 6. Pultti (B) |



- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Suodatinkotelo | 3. Rikastimen nuppi |
| 2. Esi-ilmansuodatin | |

Tämä tuotteen ilmansuodattimen on suunniteltu sellaisiksi, ettei niitä tarvitse huoltaa pitkään aikaan.

Kuitenkin seuraavissa tapauksissa pää- ja esisuodattimet on vaihdettava.

- Jos moottorin teho heikkenee merkittävästi
- 1 vuoden tai 50 käyttötunnin jälkeen

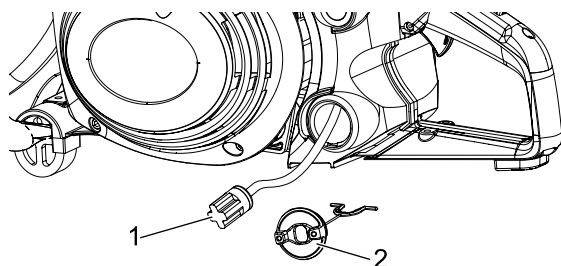
TÄRKEÄÄ

Älä yritä puhdistaa pää- ja esisuodattimia paineilmalla.

Ilmansuodattimen vaihtaminen

1. Poista ilmanpuhdistimen kannen 4 läpivientirengasta.
2. Poista ilmanpuhdistimen kannen 4 kiinnityspulttia ja poista sitten ilmanpuhdistimen kansi.
3. Poista pää- ja esisuodattimet. Esi-ilmansuodatin voidaan poistaa vetämällä rikastimen nuppia ja nostamalla suodatinkotelo ja painamalla suodatinta alapuolelta.
4. Laita suodatinkotelo takaisin paikalleen.
5. Asenna uudet esi- ja pääilmansuodattimet. Vaihda molemmat suodattimet samalla kertaa.
6. Asenna ilmanpuhdistimen kansi ja kiristä sen 4 pulttia. Kiristä 3 pulttia (A) ja sitten pultti (B).
7. Varmista, että läpivientirengas ovat oikein päin, kun asennat niitä ilmanpuhdistimen kanteen.

Polttoainesuodattimen vaihtaminen



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Polttoainesuodatin | 2. Polttoainesäiliön korkki |
|-----------------------|-----------------------------|

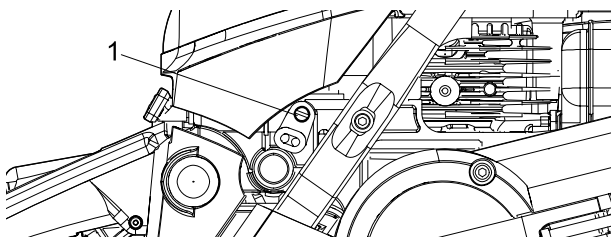
(Tarkista säännöllisesti)

1. Poimi polttoainesuodatin polttoaineen tuloaukon rautalangalla tai vastaavalla.
2. Jos suodatin on tukossa, moottorin käynnistäminen vaikeutuu tai se toimii epänormaalisti.
3. Vedä polttoainesuodatin polttoaineen tuloaukon kautta rautalangalla tai vastaavalla.
4. Jos suodatin on likainen, vaihda se uuteen. Älä yritä puhdistaa suodatinta.
5. Jos polttoainesäiliön sisäpuoli on likainen, se voidaan puhdistaa huuhtelemalla säiliö bensiinillä.

VAROITUS

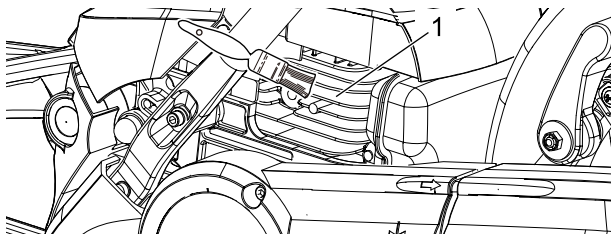
- Tarkista polttoainesäiliön korkki ja tiiviste. Varmista, että korkki sopii tiukasti eikä polttoainetta vuoda.

Kaasuttimen säätö



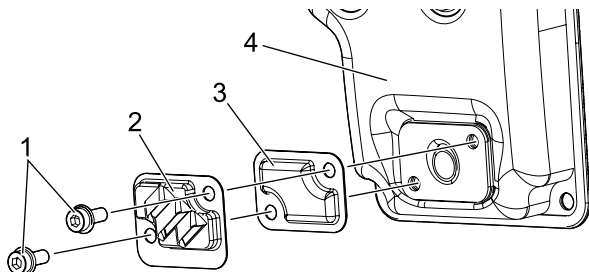
1. Joutokäyntinopeuden säätö

Jäähdytysjärjestelmä



1. Sylinterin jäähdytysrivat

Äänenvaimentimen puhdistaminen



- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Pultit | 3. Kipinän sammuttimen suoja |
| 2. Kipinän sammuttimen suojan kansi | 4. Äänenvaimennin |

⚠️HUOMIO

Kun käynnistät, säädä joutokäyntinopeuden säädintä (T) niin, että laikka ei pyöri. Ota yhteys myyjään, jos kaasutin ei toimi oikein.

Älä säädä kaasutinta, ellei se ole välttämätöntä.

Säädä kaasutin noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Käynnistä moottori ja anna sen käydä korkealla joutokäynnillä, kunnes se on lämmin.
2. Käännä joutokäyntinopeuden säädintä (T) vastapäivään, kunnes laikka pysähtyy.
3. Käännä joutokäyntinopeuden säädintä (T) vielä 1 + 1/2 kierosta.
4. Kiihdytä täydelle teholle ja tarkista sujuva siirtyminen joutokäynniltä täydelle kaasulle.

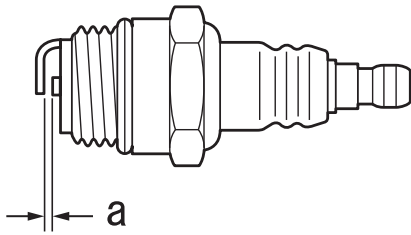
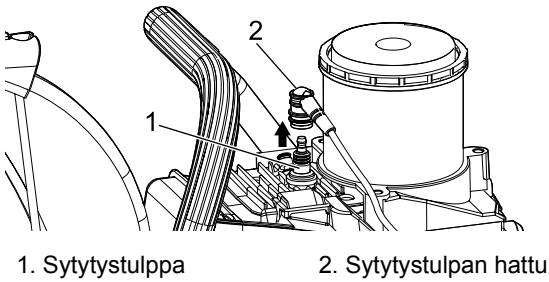
1. Tarkista säännöllisesti.
2. Tukkiutuneet rivat voivat aiheuttaa moottorin jäähdytyksen heikentymisen.
3. Poista pöly ja lika ripojen välistä, jolloin jäähdytysilma pääsee kulkemaan vapaasti.

1. Poista ilmanpuhdistimen kansi ja sytytystulpan johdin.
2. Poista leikkuuvarsi. (Katso sivu 30.)
3. Poista kipinäsammuttimen suojan kansi ja kipinäsammuttimen suoja äänenvaimentimesta.
4. Puhdista karsta äänenvaimentimen osista.
5. Vaihda suoja uuteen, jos se on revennyt tai siihen on palanut reikiä.
6. Asenna osat takaisin paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOMAUTUS

Äänenvaimentimeen kertynyt karsta voi heikentää moottorin suorituskykyä. Tarkista kipinän sammuttimen suoja säännöllisesti.

Sytytystulpan tarkistaminen

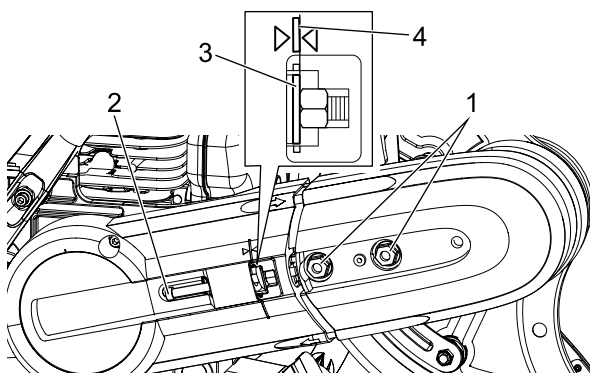


1. Irrota ilmanpuhdistimen kansi.
2. Poista sytytystulpan hattu.
3. Irrota sytytystulppa.
4. Tässä moottorissa on käytettävä sytytystulppaa NGK BPMR7A. Ennen käyttöä on sytytystulpan sytytysväliksi säädettävä 0,65 mm.
5. Asenna sytytystulppa. Kylmässä koneessa oikea kireys on 17–19 Nm.
6. Vialliset sytytystulpat voidaan usein korjata viilaamalla tai raaputtamalla elektrodit puhtaaseen metallipintaan asti ja poistamalla kaikki jäämät keskielektrodin keramiikkaeristeen ympäriltä

VAROITUS

○ Polttoainehöyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja voivat aiheuttaa tulipalon ja/tai räjähdysen. Älä koskaan testaa sytytysvirtaa maadoittamalla sytytystulppaa lähelle sylinterin tulpan aukkoa, sillä se voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Hihnan vaihtaminen ja säätäminen



1. Varren kiinnityspultti 2. Säätöruuvi 3. Aluslevy 4. Merkintä

Hihnan säätäminen

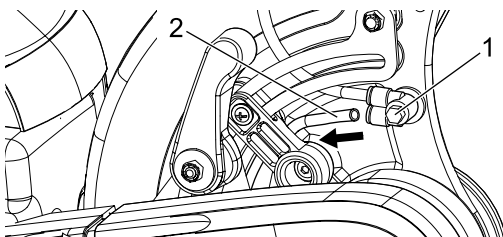
Säädä hihnaa, jos se löystyy.

1. Löysää varren kahta kiinnityspulttia noin yhden kierroksen verran.
2. Kierrä säätöruuvia siten, että aluslevy on linjassa kytkinsuojauksen merkin kanssa.
3. Kiristä varren kaksi kiinnityspulttia. Huom.: Kiristä ne kiristysmomenttiin 23–27 Nm.

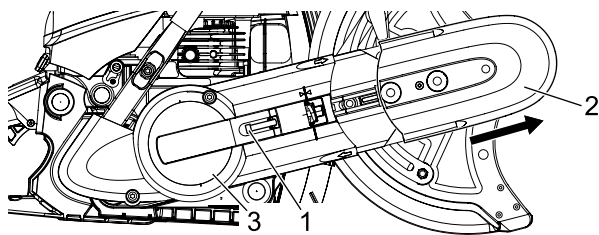
Hihnan vaihtaminen

Vaihda hihna, kun se on hyvin kulunut.
(tai hilseilee, on kiertynyt tai siinä viiltoja, murtumia tms.)

1. Irrota vesiletku letkunyhdistimestä.

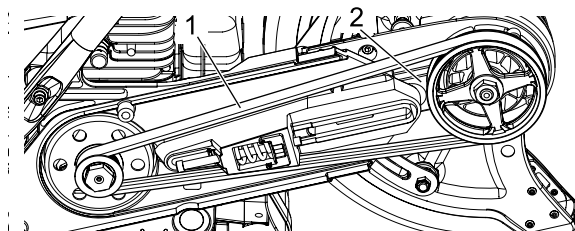


1. Letkunyhdistin 2. Vesiletku



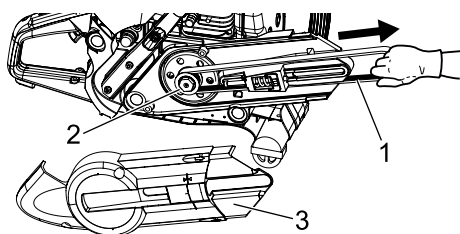
1. Säättöruuvi
2. Hihnapyörän suojuus
3. Kytkinsuojus

2. Löysää säättöruuvia ja poista sitten varren kaksi kiinnityspulttia.
3. Poista hihnapyörän suojuus uriaan pitkin.
4. Löysää kytkinsuojuksen pultit ja irrota suojuus.



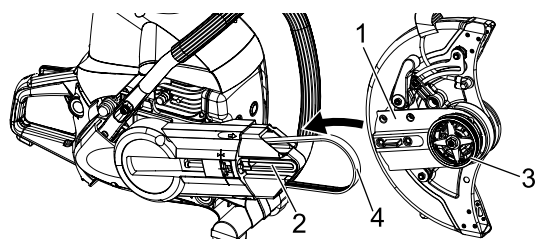
1. Hihna
2. Leikkuuvarsi

5. Poista vanha hihna ja sitten leikkuuvarsi.



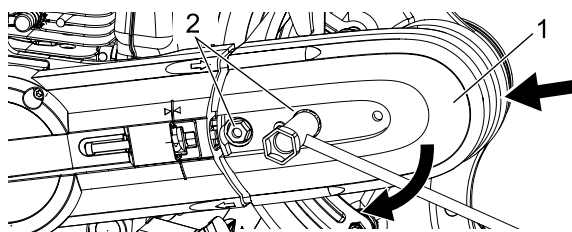
1. Hihna
2. Pieni hihnapyörä
3. Kytkinsuojus

6. Aseta uusi hihna pienen hihnapyörän päälle.
7. Kun vedät hihnaa leikkurin suunnassa, asenna kytkinsuojus ja kiinnitä se pulteilla.



1. Leikkuuvarsi
2. Pitkä reikä
3. Suuri hihnapyörä
4. Hihna

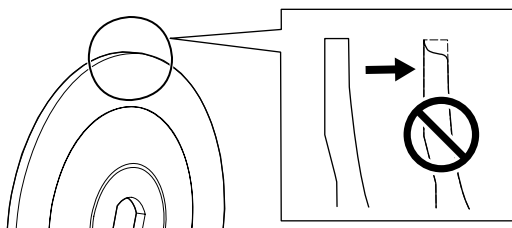
8. Sovita leikkuuvarsi kampikammion pitkään reikään ja aseta sitten hihna suuren hihnapyörän päälle.
9. Aseta hihnapyörän suojuus leikkuuvarren ulkopintaa pitkin. Kun asennat hihnapyörän suojusta, varmista, että se on oikein kohdistettu.



1. Hihnapyörän suojuus
2. Varren kiinnityspultit

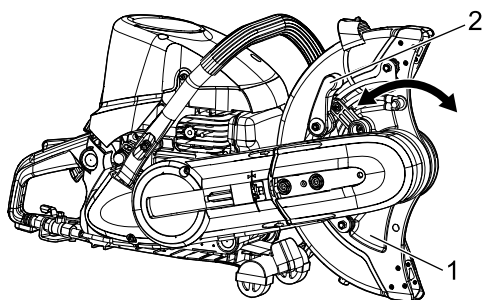
10. Kiristä kaksi kiinnityspulttia ja käännä niitä sitten takaisin yhden kierroksen verran. Säädä hihnan kireys. (Katso sivu 30.)
11. Kiristä varren kaksi kiinnityspulttia. Huom.: Kiristä ne kiristysmomenttiin 23–27 Nm.
12. Yhdistä vesiletku letkunyhdistimeen.
13. Hihna venyy asentamisen jälkeen, joten säädä sen kireyttä koneen käytön jälkeen.

Puristuslevyn tarkistaminen



1. Tarkista mahdolliset kulumat, murtumat ja rikkoutuneet osat.
2. Vaihda uuteen, jos jotain epänormaalia löytyy.

Laikansuojuksen tarkistaminen



1. Laikansuojus

2. Laikansuojuksen lukitusnuppi

1. Varmista, ette se kosketa laikkaa vääntymien takia.
2. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos laikansuojus liikkuu edestakaisin, vaikka laikansuojuksen lukitusnuppi on kiristetty.
3. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos suojuksessa on kulumia tai murtumia.

Vianetsintätaulukko

Ongelma	Vianmääritys	Syy	Toimenpiteet
Moottori ei käynnisty		• Polttoainesäiliössä ei ole polttoainetta • Liian suuri polttoaineen imu • Sähkövika • Kaasuttimen toimintahäiriö tai sisäinen juuttuminen • Sisäinen moottorin toimintahäiriö	• Lisää polttoainetta • Käynnistä moottori huollon jälkeen • Ota yhteyttä jälleenmyyjään • Ota yhteyttä jälleenmyyjään
Moottorin käynnistäminen on vaikeaa, epätasainen pyörimisliike	Ylivuotoputkessa on polttoainetta	• Vanhentunut polttoaine • Kaasuttimen vika	• Vaihda vanha polttoaine uuteen • Ota yhteyttä jälleenmyyjään
	Ylivuotoputkeen ei pääse polttoainetta	• Polttoainesuodatin on tukossa • Polttoainejärjestelmä on tukossa • Kaasuttimen sisäosat ovat jumittuneet	• Vaihda uuteen • Ota yhteyttä jälleenmyyjään • Ota yhteyttä jälleenmyyjään
	Sytytystulppa on likainen tai kostea	• Vanhentunut polttoaine • Väärä elektrodin kärkiväli • Karstaa • Sähkövika	• Vaihda uuteen • Vaihda uuteen • Vaihda uuteen • Ota yhteyttä jälleenmyyjään
Moottori käynnistyy mutta sitä ei voi kiihdyttää		• Likainen ilmansuodatin • Likainen polttoainesuodatin • Polttoaineen kulku estynyt • Kaasuttimen säätöongelma • Pakokaasun pakokanava tai äänenvaimentimen aukko tukossa	• Vaihda uuteen • Vaihda uuteen • Ota yhteyttä jälleenmyyjään • Säädä • Puhdista
Moottori sammuu		• Kaasuttimen säätöongelma • Sähkövika	• Säädä • Ota yhteyttä jälleenmyyjään
Moottori ei sammu		• Palautuvan pysäytyskytkimen virhe-toiminta	• Suorita moottorin hätäsammutus ja ota yhteyttä jälleenmyyjään
Laikka liikkuu, kun moottori käy joutokäynnillä		• Kaasuttimen säätöongelma • Viallinen kytkimen jousi	• Säädä • Ota yhteyttä jälleenmyyjään

- Laitteen tarkistaminen ja ylläpito edellyttää toimenpiteisiin vaadittavia taitoja. Jos et osaa suorittaa laitteen tarkistusta ja huoltoa tai korjata vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Älä yritä purkaa puhallinta osiin itse.
- Jos kyseessä on vika, jota ei ole mainittu yllä olevassa taulukossa tai laitteen käytössä on muita ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäisiä varaosia, tuotteita ja komponentteja. Muiden valmistajien osien tai laitteeseen sopimattomien komponenttien käyttäminen voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Varastointi

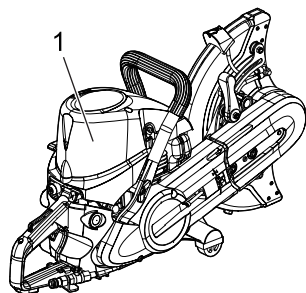
Pitkäaikainen varastointi (yli 30 päivää)

VAROITUS

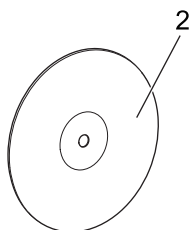
- Älä varastoi trimmeriä liian tiiviiseen tilaan, jossa on polttoainekaasuja, liekkejä tai kipinöitä.
◆ Se voi aiheuttaa tulipalon.



Kun varastoit laitteen pitkäksi aikaa (yli 30 päivää), noudata alla olevia varastoinnin varotoimenpiteitä.



1. Laikkaleikkuri



2. Katkaisulaikka

1. Tyhjennä polttonestesäiliö ulkona tasaisella alustalla täysin tyhjäksi. Älä tyhjennä polttoainetta sisätiloissa.
 - A. Voit poistaa polttoaineen tyhjentimestä painamalla ja vapauttamalla kierrätyspumpun kumia toistuvasti.
 - B. Käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäynnillä, kunnes moottori sammuu.
2. Poista katkaisulaikka.
3. Pyyhi mahdollinen voiteluaine, öljy, pöly ja muu lika laikkaleikkurin pinnalta.
4. Suorita käyttöoppaassa kuvatut määräaikaistarkistukset.
5. Tarkista, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni. Kiristä löysät mutterit ja ruuvit.
6. Irrota sytytystulppa ja lisää sylinteriin sopiva määrä (noin 10 ml) puhdasta, uutta kaksitahtiöljyä.
 - A. Aseta puhdas vaate sytytystulpan kiinnitysaukon päälle.
 - B. Levitä moottoriöljyä sylinteriin vetämällä käynnistyskahvasta kaksi tai kolme kertaa.
 - C. Katso mäntää sytytystulpan reiästä. Vedä käynnistinsaitin kahvasta hitaasti, kunnes mäntä on ylimmässä kohdassaan.
7. Kiinnitä sytytystulppa. (Älä laita sytytystulpan hattua paikalleen.)
8. Kun laite on kuivunut ja jäähtynyt riittävästi, suojaa moottorin alue muovipussilla tai muulla suojamateriaalilla ennen varastointia.
9. Varastoi kuivassa, pölyttömässä paikassa lasten ja muiden luvattomien käyttäjien ulottumattomissa.
10. Varastoi katkaisulaikat huolellisesti, jotteivät ne vaurioidu epätasaisesta paineesta, kosteudesta tai ääriämpötiloista johtuen.

Jätteiden hävittäminen



- ♦ Hävitä jäteöljy paikallisten säädösten mukaisesti.
- ♦ Laitteen muoviosiin on merkitty niiden materiaalikoodit. Koodit viittaavat alla oleviin materiaaleihin. Hävitä kyseiset muoviosat paikallisten säädösten mukaisesti.

Merkintä	Materiaali
>PA6-GF<	Nailon 6 - lasikuitu
>PA66-GF<	Nailon 66 - lasikuitu
>PP-GF<	Polypropeeni - lasikuitu
>PE-HD<	Polyeteeni
>POM<	Polyoxymetyleni

- ♦ Jos et tiedä, miten jäteöljy tai muoviosat pitäisi hävittää, kysy lisätietoja myyjältä.

Tekniset tiedot

Malli		CSG-7410ES
Ulkomitat: ilman katkaisulaikkaa Pituus × Leveys × Korkeus	mm	620 × 240 × 407
Paino: Ilman katkaisulaikkaa ja tyhjällä säiliöllä	kg	10,7
Tilavuus: Polttoainesäiliö Polttoaine (sekoitussuhde)	L	0,7 Tavallinen bensiini. Suosittelemme vähintään 89 oktaanisen lyijyttömän bensiinin käyttöä. Älä käytä polttoainetta, joka sisältää metyylialkoholia tai yli 10 % etyylialkoholia. 50 : 1 (2 %), ISO-L-EGD-standardi (ISO/CD13738), JASO FC-, FD-laatu ja ECHOn suosittelema öljy.
Moottori: Tyyppi Kaasutin Magneetto Sytytystulppa Käynnistin Voimansiirto Moottorin iskutilavuus Moottorin maksimiteho (ISO 7293) Moottorin enimmäiskäyntinopeus Suositeltu moottorin joutokäyntinopeus	 ml (cm ³) kW r/min r/min	 Ilmajäähdytteinen 2-tahtinen yksisylinterinen Kalvotyyppinen Vauhtipyörämagneetto, CDI-järjestelmä NGK BPMR7A Käynnistinlaite ES-KÄYNNISTYS (Katso sivu 2) Automaattinen keskipakoiskytkin 73,5 3,2 9750 2800
Leikkuri: Hihna Hihnapyörän välityssuhde Hihnankiristin Laikka Laikan maksiminopeus Puristuslevyn ulkohaikaisija Laikan kiinnityksen kiristysmomentti Karan maksiminopeusluokka	 mm r/min mm Nm r/min	 6PJ-808 2,57 : 1 Kierrejousi 350 × 4,7 × 20 Yli 4370 100 25 - 30 3820
Äänenpaineen taso: (ISO 22868) L_{pAeq} = Epätarkkuus K_{pA} = Melutaso: (ISO 22868) $L_{WAFI+Ra}$ = Epätarkkuus K_{WA} =	 dB(A) dB(A) dB(A) dB(A)	 101 2,7 112 2,0
Tärinä: (ISO 22867) ekvivalenttiarvot $a_{hv,eq}$ Etukahva / Takakahva Epätarkkuus K =	 m/s ² m/s ²	 5,2 / 4,4 1,2
Muut laitteet:		Taaimmainen takapotkusuoja, kaasuliipaisimen lukitsin, tärinänvaimennin, puolipuristin

*Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Vaatimustenmukaisuustodistus

Allekirjoittanut valmistaja:

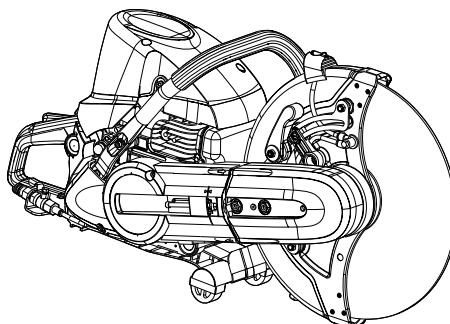
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 SUEHIROCHO
OHME ; TOKYO 198-8760
JAPAN

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuuttaa, että alla mainittu uusi laite:

LAIKKALEIKKURI

Merkki: ECHO
Tyyppi: CSG-7410ES



On seuraavien direktiivien ja standardien vaatimusten mukainen:

- * direktiivi **2006/42/EEC** (harmonisoidut standardit **EN ISO 19432: 2012**)
- * direktiivi **2014/30/EY** (harmonisoidut standardit **EN ISO 14982: 2009**)
- * direktiivi **2011/65/EY** (harmonisoidut standardit **EN 50581: 2012**)
- * direktiivi **2000/14/EY**

Vaatimustenmukaisuus on määritetty **ANNEX V** -liitteen mukaisesti

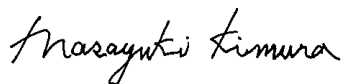
Mitattu äänenvoimakkuuden taso: **112 dB(A)**

Taattu melutaso: **115 dB(A)**

Sarjanumerot 38001001 – 38100000

Tokio, 18. joulukuuta 2018

YAMABIKO CORPORATION



Masayuki Kimura

Pääjohtaja
Laadunvalvontaosasto

Valtuutettu eurooppalainen edustaja, jolla on oikeus laatia tekniset tiedot.

Yhtiö: CERTIFICATION EXPERTS B.V.
Osoite: P.O. box 5047, Merwedeweg 2,
3621 LR Breukelen, Alankomaat

Mr. Richard Glaser

MUISTIO

MUISTIO

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 SUEHIROCHO, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN

PUHELIN: 81-428-32-6118. FAKSI: 81-428-32-6145.



X750 395-420 0